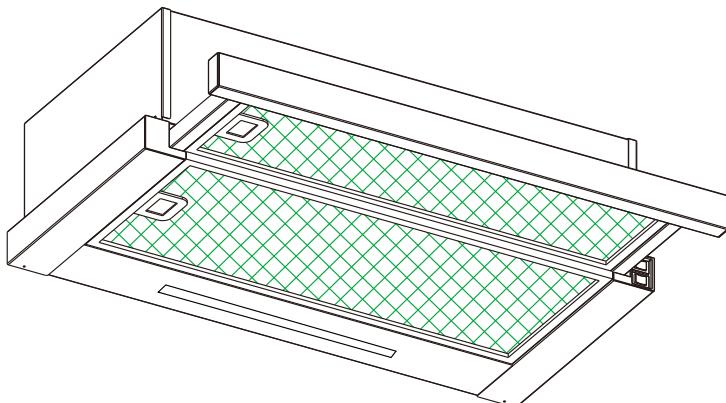


# MICAN

electrify your spirit!

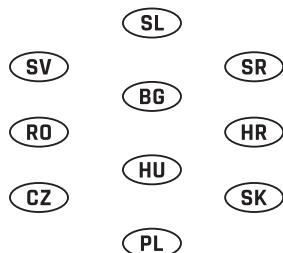


ART.NO	26040014/01	MODELL NO	THA300TMFSA+
--------	-------------	-----------	--------------

- 
- DE Dunstabzugshaube**  
Einbau-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise.....DE 2-33
  - FR Hotte aspirante**  
Instructions d'installation, d'utilisation et de sécurité.....FR 2-27
  - GB Cooker hood**  
Installation, operating and safety instructions.....GB 2-26
  - IT Cappa aspirante**  
Istruzioni per l'installazione, il funzionamento e la sicurezza.....IT 2-27



- DE** Rufen Sie die Website manuell oder per QR-Code auf, um die Bedienungsanleitung in den unten aufgeführten Sprachen zu erhalten.
- FR** Accédez au site Web manuellement ou via un code QR pour obtenir le manuel d'instructions dans les langues ci-dessous.
- GB** Access the website manually or via QR code to get the instruction manual in the languages below.
- IT** Accedi manualmente al sito web o tramite codice QR per ottenere il manuale di istruzioni nelle lingue sottostanti.



XXXLutz	Mömax	Möbelix
<a href="http://www.hxxlutz.de">www.hxxlutz.de</a> 	<a href="http://www.moemax.de">www.moemax.de</a> 	<a href="http://www.moebelix.at">www.moebelix.at</a> 
<a href="http://www.hxxlutz.at">www.hxxlutz.at</a> 	<a href="http://www.moemax.at">www.moemax.at</a> 	

# **GEBRAUCHSANWEISUNG**

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für die Qualität von MICAN entschieden haben, denn dieses Produkt wurde von unseren Fachleuten entwickelt und entspricht den geltenden europäischen Vorschriften. Um Ihr neues Gerät optimal nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und aufzubewahren.

## **INHALTSVERZEICHNIS**

Wichtige Sicherheitshinweise.....	DE-2
Funktion und Merkmale.....	DE-9
Produktübersicht.....	DE-10
Einbauanleitung.....	DE-12
Betriebsanleitung.....	DE-18
Reinigung und Wartung.....	DE-19
Fehlersuche.....	DE-25
Technische Daten.....	DE-26
Entsorgung ihres gebrauchten geräts.....	DE-29

## Wichtige Sicherheitshinweise

1. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt bestimmt.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie dies daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.  
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.  
Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

4. Bei gleichzeitigem Betrieb einer Dunstabzugshaube mit Geräten, die Gas oder einen anderen Brennstoff verwenden, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden.
5. Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.
6. Flambieren Sie keine Speisen unter der Dunstabzugshaube.
7. ACHTUNG: Die zugänglichen Teile dieses Geräts können heiß werden, wenn es mit Kochgeräten verwendet wird.
8. Die Abluft darf nicht in einen Kanal geleitet werden, der zur Ableitung von Dämpfen aus Geräten dient, die Gas oder einen anderen Brennstoff verwenden.
9. Die Vorschriften über die Ableitung von Luft müssen eingehalten werden.
10. Bezuglich der Informationen zur Installation, Handhabung, Reinigung, Wartung und

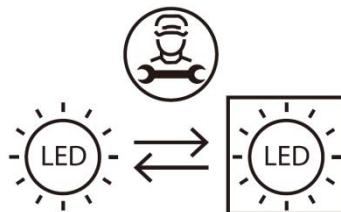
Entsorgung des Geräts und Informationen der Lampen verweisen wir auf die folgenden Abschnitte des Handbuchs.

11. Das Verändern bestimmter Teile Ihres Haushaltsgeräts birgt Risiken. Stellen Sie sicher, dass Sie über alle erforderlichen Fähigkeiten und Werkzeuge zur sicheren Durchführung der reparaturarbeiten verfügen. Ziehen Sie andernfalls eine autorisierte Fachkraft zurate.
12. Vor Installation und Gebrauch sicherstellen, dass die auf der Dunstabzugshaube angegebene Spannung (V) und Frequenz (Hz) genau mit der Haushaltsversorgung übereinstimmen.
13. Halten Sie Kinder davon ab, die Dunstabzugshaube zu benutzen.
14. Diese Dunstabzugshaube ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke wie Grillen oder Bratereien geeignet.
15. Installationsarbeiten müssen von einem qualifizierten Elektriker oder Fachpersonal durchgeführt werden.
16. Bei Störungen wenden Sie sich an den vom

Händler beauftragten Kundendienst.

17. Dieses Gerät verfügt über einen geerdeten Stecker. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrem Haus ordnungsgemäß geerdet ist.
18. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
19. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, wenn Dunstabzugshaube und Gasherd in Betrieb sind.
20. Reinigen Sie die Dunstabzugshaube und das Filtersieb regelmäßig, um die Funktionsfähigkeit zu gewährleisten.
21. Vor der Reinigung stets sicherstellen, dass die Dunstabzugshaube ausgeschaltet ist.
22. Reinigen Sie die Dunstabzugshaube gemäß der Bedienungsanleitung und vermeiden Sie Brandgefahr.
23. Lesen Sie die Anleitung vor Installation und Gebrauch sorgfältig und bewahren Sie sie sicher auf.
24. Das Gerät darf nicht über externe Timer oder Fernbedienungen betrieben werden.
25. Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Beschädigungen. Bei Defekt darf das Gerät nicht verwendet werden.

26. Verwenden Sie nur die in dieser Anleitung empfohlenen Befestigungsschrauben.
27. **Warnung:** Eine falsche Montage der Schrauben kann elektrische Gefahren verursachen.
28. ILCOS D-Code für diese Lampe: DBS-2/65-H-120/33.
29. Der Mindestabstand zwischen Herdoberfläche und Dunstabzugshaube beträgt:
  - Gasherd: >75 cm
  - Elektroherd: >65 cm
  - Kohle-/Ölherd: >75 cm
30. **Warnung:** Nicht sachgemäße Reinigung birgt Brandrisiken.
31. LED-Lichtertausch:  
**Warnung:** Die LED-Lichter dürfen nicht vom Benutzer ersetzt werden. Bei Defekt kontaktieren Sie uns.



32. Dieses Gerät enthält ein Leuchtmittel der

## Energieeffizienzklasse G.

33. Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und Feuerstätten muss sicher gestellt sein, dass während des Betriebes der Feuerstätte kein gefährlicher Unterdruck, der größer als 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar) ist, im Aufstellraum entstehen kann.
34. Falls ein ortsfestes Gerät nicht mit einer Netzanschlussleitung und einem Stecker oder anderen Mitteln zum Abschalten vom Netz ausgerüstet ist, die an jedem Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweist, ist eine solche Trennvorrichtung in die festverlegte elektrische Installation nach den Errichtungsbestimmungen einzubauen.
35. Die Trennung des Gerätes vom Netz nach dem Einbau kann dadurch erreicht werden, dass der Stecker zugänglich ist, oder Einbau eines Schalters in die feste Installation in Übereinstimmung mit den Errichtungsbestimmungen.

36. **Warnung:** Die Nichtbeachtung der Anweisungen zur Montage von Schrauben oder Befestigungsvorrichtungen kann zu elektrischen Gefahren führen.
37. Trennmöglichkeit: Eine Trennvorrichtung muss gemäß den Installationsvorschriften in der festen Elektroinstallation vorgesehen werden.
38. Reinigungshinweise: Bezüglich Methoden und Häufigkeit der Reinigung lesen Sie bitte den folgenden Abschnitt der Bedienungsanleitung.

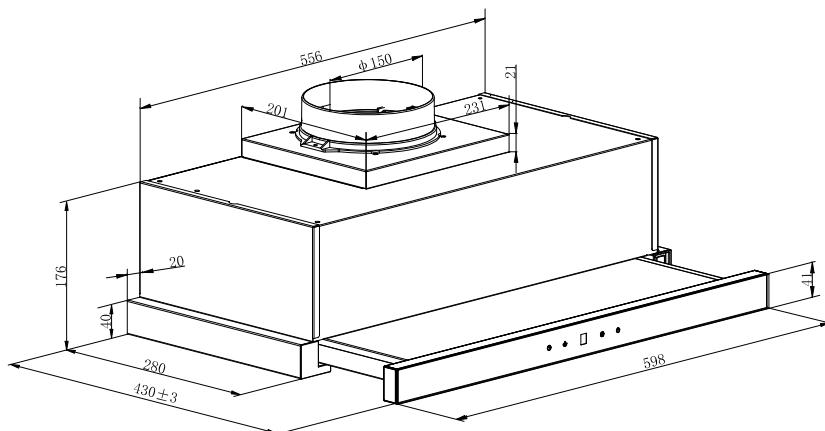
## Funktion und merkmale

1. Die Dunstabzugshaube ist aus hochwertigen Materialien mit stromlinienförmigen Design entsprechend der technischen und physikalischen Theorie, High-End und Luxus mit Alter ästhetisches Gefühl, auch gibt es Arten von Stilen für Ihre Wahl, um Ihre Küche zu perfektionieren. Ausgestattet mit einer großen Leistung geräuscharmen Elektromotor und Zentrifugal Blatt, produziert es starke Saugkraft, geräuscharm, Antihaft-Fettfilter und leicht zu reinigen.
2. Mit der isolierten Niederspannungsplatinensteuerung, DC 12V Eingang, sind die Lichter konzentrierter und der Gebrauch ist viel sicherer.
3. Der Fettfilter ist leicht zu entfernen und zu reinigen, und der Motor und andere Innenteile müssen nur leicht abgewischt werden.
4. Spezielle Windkanalkonstruktion und Ölauffangkonstruktion zur Vermeidung von überflüssigem Fett im Schornstein.

## Produktübersicht

Vergewissern Sie sich, dass alle Teile in der Verpackung des Geräts enthalten sind. Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät oder Teilen haben, wenden Sie sich an ein lokales Servicezentrum oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### Frontansicht



## Komponenten

Beschreibung	Bild	Anzahl
Haube		1
Halteplatte		1
L-förmiger Bügel		2
M4×10mm		2
ST3×12mm		1
Wanddübel		4
M4×35mm		6
ST4×30mm		4
ST4×8mm		2
Unterlegscheiben φ 4×20×1mm		6
V-Klappe		1 Satz
Auslass 150mm		1
Kohlefilter		2

# Einbauanleitung

Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um eine ordnungsgemäße Installation und Verwendung sicherzustellen.

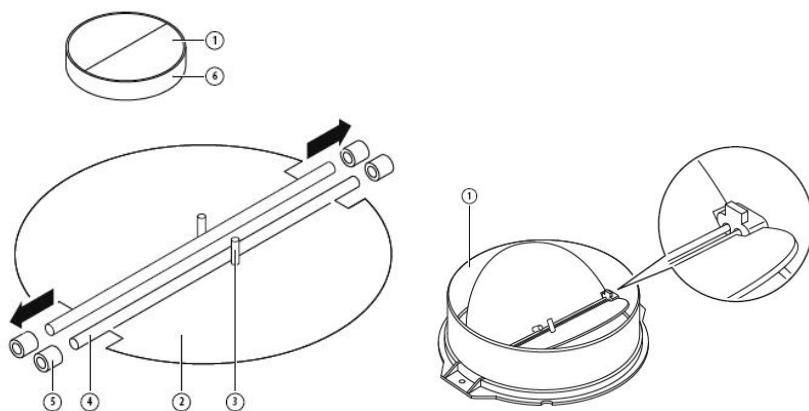
## EINBAU (ENTLÜFTUNG AUSSEN)

### MONTAGE DER V-KLAPPE

Wenn die Dunstabzugshaube nicht über eine montierte V-Klappe 1 verfügt, müssen Sie die Halbteile am Auslass anbringen. Die Bilder zeigen nur ein Beispiel für die Montage der V-Klappe, der Auslass kann je nach Modell und Konfiguration unterschiedlich sein.

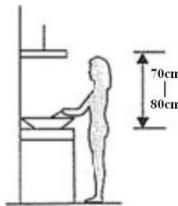
Um die V-Klappe 1 zu montieren, müssen Sie:

- Setzen Sie die beiden Hälften (Markierung 2) in das Gehäuse ein (Markierung 6).
- Richten Sie den Stiel (Markierung 3) nach oben.
- Stecken Sie die Achse (4) in die Löcher im Gehäuse (5).

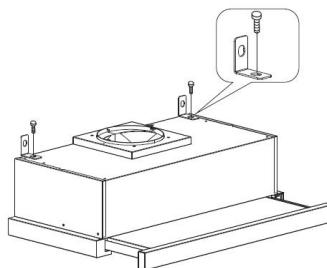


## INSTALLATION (Wandmontage)

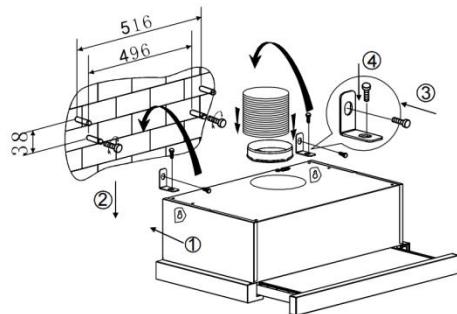
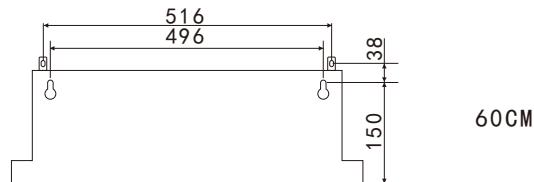
1. Entscheiden Sie, wo die Löcher für die Befestigung der Dunstabzugshaube angebracht werden sollen.



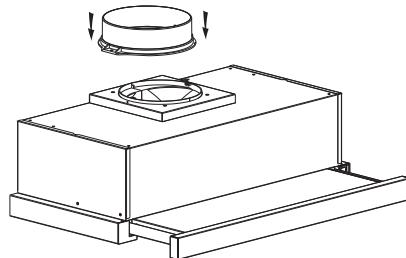
2. Befestigen Sie die L-förmige Halterung an der Oberseite der Haube mit zwei Schrauben (4mm×10mm)



3. Die Dunstabzugshaube wird mit 4 Schrauben (4mm×30mm) und Dübeln an der Wand befestigt.  
Befestigen Sie die Dunstabzugshaube mit 2 Schrauben (4mm×30mm) und Dübeln an der Wand auf der Rückseite der Dunstabzugshaube. Befestigen Sie dann die Dunstabzugshaube mit 2 Schrauben (4mm×30mm) und Dübeln durch die kleine L-förmige Halterung an der Wand.

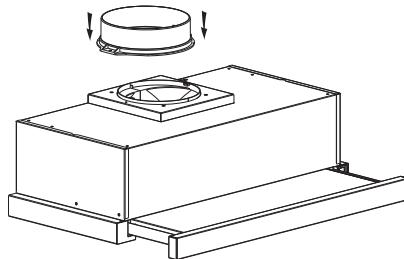


4. Befestigen Sie den Auslass an der Dunstabzugshaube.

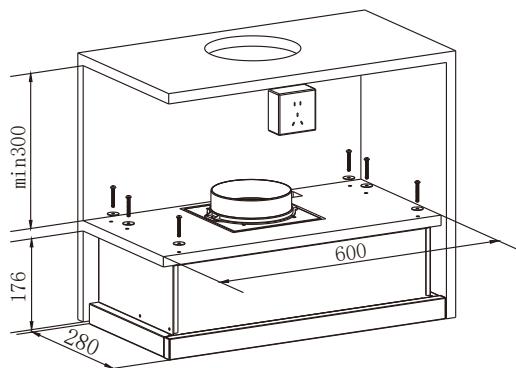
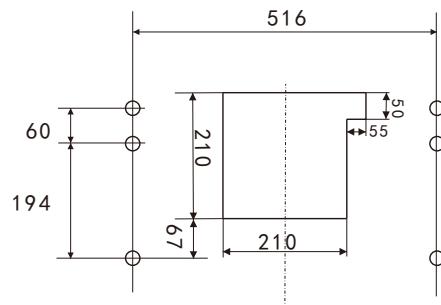


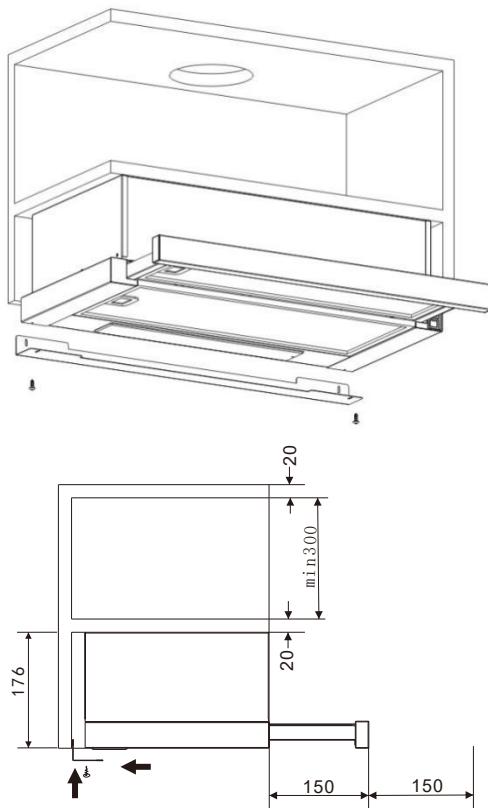
## INSTALLATION (Schaltschrankmontage)

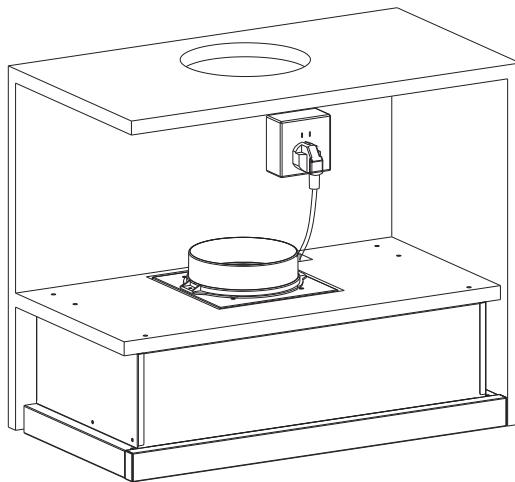
1. Befestigen Sie den Auslass an der Dunstabzugshaube.



2. Befestigen Sie die Dunstabzugshaube mit 6 Schrauben (4x35mm) und Unterlegscheiben am Schrank.







Wenn zwischen der Wand und der Dunstabzugshaube ein Spalt ist, können Sie die Halteplatte mit zwei Schrauben (3×12 mm) an der Unterseite der Haube anbringen.  
Der Einbau der Halteplatte ist optional.

**WARNUNG:**

- Bitte verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Befestigungs- oder Montageschrauben in der Größe, die in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden
- Wenn Sie die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß dieser Anleitung anbringen, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.

# Betriebsanleitung

## Touch-Steuerung mit LED-Anzeige



Timer



Lampe



Geschwindigkeit



Strom

1. (Strom)-Taste:

Durch Drücken der Taste (Power) wird das Ein- und Ausschalten der Haube gesteuert.

2. (Geschwindigkeit) drücken:

Drücken Sie die Taste "Speed" immer wieder, der Motor läuft als low / mid / high / low / mid..., die Geschwindigkeit läuft kreisförmig; und die LED-Anzeige wird als 1-2-3-1-2... kreisförmig angezeigt.

3. (Lampe) drücken:

Drücken Sie die Taste (Lampe), um das Licht einzuschalten, drücken Sie diese Taste erneut, um das Licht auszuschalten. Bitte beachten Sie, dass die Lampe nicht über die Ein/Aus-Taste gesteuert wird.

#### 4. (Timer)-Taste

- 4.1 Drücken Sie die Timer-Taste  einmal, um die Timer-Funktion zu aktivieren. Die Timer-Einstellung beträgt 9 Minuten, auf dem Display wird "9" angezeigt.
- 4.2 Nach dem Einschalten der Timerfunktion wird auf der LED-Anzeige 9.8.7.... angezeigt, die minütlich abnimmt. Wenn die Zeit abgelaufen ist, schaltet sich die Haube automatisch aus und das Display erlischt, während die Lampe erlischt.
- 4.3 Drücken Sie die Timer-Taste einmal, um die Haube in die Timer-Funktion zu versetzen. Die oben genannten Schritte können wiederholt werden. Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste, wenn die Dunstabzugshaube im Timer-Status ist, wird sie die Timer-Funktion automatisch verlassen.

## Reinigung und Wartung

### Vorsicht

- Vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten muss die Dunstabzugshaube vom Strom getrennt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Dunstabzugshaube an der Wandsteckdose ausgeschaltet und der Stecker gezogen ist..
- Außenflächen sind anfällig für Kratzer und Abrieb. Bitte beachten Sie daher die Reinigungsanweisungen,



um das bestmögliche Ergebnis ohne Beschädigung zu erzielen.

## **ALLGEMEINES**

Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten bei kaltem Gerät durchgeführt werden, insbesondere bei der Reinigung. Vermeiden Sie es, alkalische oder saure Substanzen (Zitronensaft, Essig usw.) auf den Oberflächen zu hinterlassen.

## **ROSTFREIER STAHL**

Der Edelstahl muss regelmäßig (z.B. wöchentlich) gereinigt werden, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Eine spezielle Reinigungsflüssigkeit für rostfreien Stahl kann verwendet werden.

### **HINWEIS:**

Achten Sie darauf, dass Sie mit der Masern des Edelstahls wischen., damit keine unschönen, kreuz und quer verlaufenden Kratzspuren entstehen.

## **BEDIENFELDOBERFLÄCHE**

Das Inlay-Bedienfeld kann mit warmer Seifenlauge gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass das Tuch vor der Reinigung sauber und gut ausgewrungen ist. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um überschüssige Feuchtigkeit nach der Reinigung zu entfernen.

### **Wichtig**

Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel und vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Reinigungsschemikalien,

starken Haushaltsreinigern oder Produkten, die Scheuermittel enthalten, da dies das Aussehen des Geräts beeinträchtigt und möglicherweise Aufdrucke auf dem Bedienfeld entfernt und die Herstellergarantie nötig macht.

## FETTSIEBFILTER

### Anweisungen zur Reinigung:

#### Manuelles Waschen:

- Tauchen Sie den Filter in Wasser mit einer Temperatur von ca. 40-50°C ein.
- Reinigungsmittel hinzugeben und etwa 2-3 Minuten einweichen lassen.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Filter vorsichtig zu reinigen. Üben Sie nur minimalen Druck aus, um Beschädigungen zu vermeiden.

#### Vorsicht!

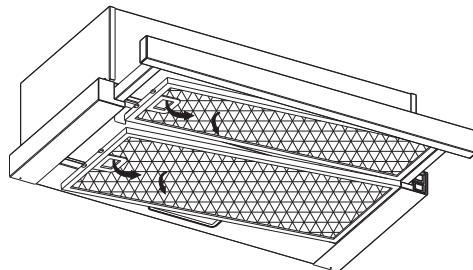
- Alle Filter sind aus Metall gefertigt. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, die Metallprodukte korrodieren.

#### Sicherheitshinweis:

- Vergewissern Sie sich, dass der Strom ausgeschaltet ist, wenn Sie das Gerät reinigen.

#### Montageanleitung:

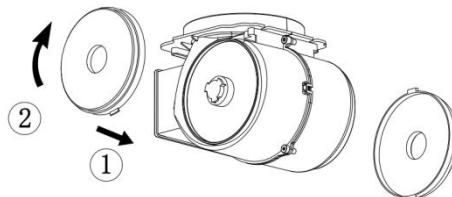
- Die Reihenfolge der Demontage des Filters ist in der nachstehenden Abbildung dargestellt:



## KARBONFILTER

Aktivkohlefilter können verwendet werden, um Gerüche zu binden. Normalerweise sollte der Aktivkohlefilter alle 3 bis 6 Monate ausgetauscht werden, je nach Ihren Kochgewohnheiten. Das Installationsverfahren für den Aktivkohlefilter ist wie folgt:

- ✧ Passen Sie das Loch des Kohlefilter an die Installationsschnalle auf beiden Seiten des Gebläses an.
- ✧ Drehen Sie den Kohlefilter, bis er spürbar einrastet.
- ✧ Wenn Sie den Filter auswechseln möchten, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, bis er entfernt ist .



## HINWEIS:

- Vergewissern Sie sich, dass der Filter sicher verriegelt

ist. Andernfalls würde er sich lösen und eine Gefahr darstellen.

- Wenn der Aktivkohlefilter angebracht ist, wird die Saugleistung gesenkt.

## Auswechseln der Lampe

<b>Wichtig!</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Die Glühbirne muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.</li> <li>❖ Schalten Sie immer die Stromzufuhr ab, bevor Sie irgendwelche Arbeiten am Gerät vornehmen. Achten Sie beim Umgang mit der Glühbirne darauf, dass diese vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie direkt mit den Händen berühren.</li> <li>❖ Halten Sie die Glühbirnen mit einem Tuch oder Handschuhen, um sicherzustellen, dass der Schweiß nicht mit der Birne in Berührung kommt, da dies die Lebensdauer der Birne verkürzen kann.</li> </ul>
------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Anmerkung:

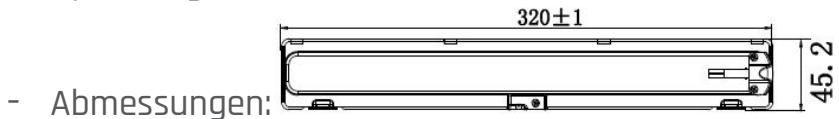
- Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Beleuchtung, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
- Schützen Sie sich vor Gefahren beim Lichtwechsel, z. B. durch das Tragen von Handschuhen.

Wechsel der Beleuchtung:

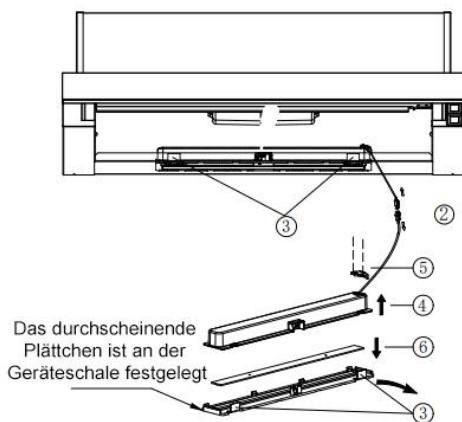
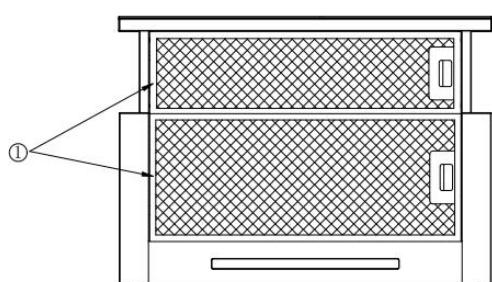
- Öffnen Sie die innere Glaseinheit und entfernen Sie

den Fettfilter.

- Suchen Sie die Lampe, lösen Sie mit einem Kreuzschraubendreher die Schrauben an der Lampe, ziehen Sie den Verschluss mit angemessener Kraft ab, entfernen Sie den Lampensockel und demontieren Sie die Klemme des Lichtanschlusskabels.
- Gehen Sie beim Wiedereinbau der Leuchte in umgekehrter Reihenfolge vor.
- ILCOS D-Code für diese Lampe ist: DSS-5/65-S-320/45.2
  - LED-Module - Rechteckige Lampe
  - Maximale Wattzahl: 1×3,5 W
  - Spannungsbereich: DC12V



- Abmessungen:



# Fehlersuche

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, sehen Sie sich zunächst die folgende Tabelle an und versuchen Sie, die darin enthaltenen Vorschläge umzusetzen.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Licht an, aber der Motor funktioniert nicht	Gebläseschalter ausgeschaltet	Wählen Sie eine Schalterstellung für das Gebläse.
	Lüfterschalter ausgefallen	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor ausgefallen	Kontakt zum Service-Center.
Licht funktioniert nicht, Motor funktioniert nicht	Haussicherungen durchgebrannt	Sicherungen zurücksetzen/ersetzen.
	Das Netzkabel ist lose oder nicht angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel wieder an die Steckdose Schalten Sie die Steckdose ein.
Ölaustritt	Rückschlagventil und Auslass sind nicht dicht verschlossen	Entfernen Sie das Rückschlagventil und versiegeln Sie es mit Dichtmittel.
	Leckage an der Verbindung von Schornstein und Abdeckung	Entfernen Sie den Schornstein und dichten Sie ihn ab
Lichter funktionieren nicht	Kaputte oder defekte Glühbirnen	Ersetzen Sie die Glühbirnen wie in dieser Anleitung aus.
Unzureichende Absaugung	Der Abstand zwischen der Dunstabzugshaube und der Gasplatte ist zu groß	Bringen Sie die Dunstabzugshaube wieder mit dem richtigen Abstand an.
Die Dunstabzugshaube neigt sich	Die Befestigungsschraube ist nicht fest genug angezogen	Ziehen Sie die Aufhängeschraube fest und stellen Sie sie waagerecht.



## HINWEIS:

Alle elektrischen Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen, staatlichen und bundesstaatlichen Gesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Kundendienst, bevor Sie eine der oben genannten Maßnahmen durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle, wenn Sie das Gerät öffnen.

## Technische Daten

Modell	THA300TMFSA+
Spannung/Frequenz	220-240V~50/60Hz
Nenn-Eingangsleistung des Motors	33W
Beleuchtung	≤1x3,5W
Nenneingangsleistung	36.5W

Die obige Tabelle zeigt die Informationen für die Dunstabzugshaube. Die Prüfergebnisse entsprechen den einschlägigen Anforderungen der EU Nr. 65/2014 und der EU Nr. 66/2014.

Die obige Tabelle zeigt die Informationen für die Dunstabzugshaube, deren Testergebnisse gemäß den relevanten Anforderungen der EU Nr. 65/2014 und EU Nr. 66/2014 durchgeführt wurden.

	<b>Symbol</b>	<b>Wert</b>	<b>Einheit</b>
Modell Nr.	THA300TMFSA+		
Jährlicher Energieverbrauch	AEC-Haube	13.2	kWh/a
Faktor Zeitsteigerung	f	1.3	-
Fluiddynamischer Wirkungsgrad	FDE-Haube	19.8	-
Fluiddynamische Wirkungsgradklasse	-	Klasse C	-
Energie-Effizienz-Index	EEI-Haube	44.9	-
Energie-Effizienzklasse	-	Klasse A+	-
Maximaler Luftdurchsatz bei Boost-Einstellung	$Q_{\max}$		m /h
Maximaler Luftstrom	$Q_{\max}$	Höchste Einstellung: 345.2 Niedrigste Einstellung: 169.62	$m^3/h$
Luftstrom am Arbeitspunkt (bei normalem Gebrauch)	-	Höchste Einstellung: 334.5 Niedrigste Einstellung: 163.5	$m^3/h$
Gemessener Luftdurchsatz am Punkt mit dem besten Wirkungsgrad	$Q_{BEP}$	154.8	$m^3/h$
Gemessener Luftdruck am Punkt des besten Wirkungsgrads	$P_{BEP}$	99	Pa
Gemessene elektrische Leistungsaufnahme im Punkt des besten Wirkungsgrades	$W_{BEP}$	21.5	W

Nennleistung der Beleuchtungsanlage	W $L$	4.1	W
Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochfläche	E mittel	120	lux
Effizienz der Beleuchtung	LE $_{hood}$	29	Lux/W
Beleuchtungseffizienzklasse	-	Klasse A	-
Wirkungsgrad der Fettfilterung	GFE $_{hood}$	75.2	-
Fettabscheidegrad (GFE-Haube) Klasse	-	Klasse C	-
Gemessener Stromverbrauch im Standby-Modus	P $s$	-	W
Gemessene Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	P $o$	0.5	W
Schallleistungspegel	L $WA$	Höchste Einstellung: 60 Niedrigste Einstellung: 42	dB

## Entsorgung ihres gebrauchten Geräts



Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol für Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE).

Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäss der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU verarbeitet werden muss, damit es recycelt oder entfernt werden kann, um seine Auswirkungen auf die Umwelt zu begrenzen. Der Benutzer kann das Produkt bei einem zuständigen Recyclingunternehmen oder Vertreiber wiederherstellen, wenn er ein neues elektrisches oder elektronisches Gerät kauft.

### Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 (ElektroG3)

#### Symbolerklärung



Das Symbol des durchgestrichenen Mülltonners besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

#### Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer, vom unsortierten

Siedlungsabfall getrennten, Erfassung zuzuführen.  
Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll,  
sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

## **Batterien und Akkus sowie Lampen**

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

## **Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie gegebenenfalls weitere Annahmestellen für die Wieder-verwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber

von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußereren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

## Datenschutzhinweis

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie

Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und fuhren diese einer separaten Sammlung zu.

## Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf [www.elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de). Informationen zur Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Abs. 3 ElektroG (Sammelquote) und § 22 Abs. 1 ElektroG (Verwertungsquoten):

Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz veröffentlicht jährlich ausführliche Daten zu Elektro- und Elektronikgeräten und die in Deutschland erreichten und an die EU-Kommission zu übermittelnden quantitativen Zielvorgaben auf seiner Internetseite:  
<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikkaltgeraete>.

## Hinweise zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und

die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder:  
<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

## **WEEE-Registrierungsnummer und Kontaktdaten**

Unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 76956000 sind wir bei

BDSK Handels GmbH & Co. Kg.  
Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg,  
als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und  
Elektronikgeräten registriert.

E-Mail-Adresse:  
[info@xxlutz.at](mailto:info@xxlutz.at) oder  
[info@moemax.at](mailto:info@moemax.at)

# **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

Merci d'avoir choisi la qualité MICAN. Ce produit a été développé par notre équipe de professionnels et conformément aux réglementations européennes en vigueur. Afin de tirer le meilleur parti de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence future.

## **TABLE DES MATIÈRES**

Consignes de sécurité importantes.....	FR-2
Fonction et caractéristiques.....	FR-8
Aperçu du produit.....	FR-9
Instructions d'installation.....	FR-11
Mode d'emploi.....	FR-16
Nettoyage et entretien.....	FR-17
Dépannage.....	FR-23
Spécifications techniques.....	FR-24
Enlèvement des appareils ménagers usagés.....	FR-27

## Consignes de sécurité importantes

1. Cet appareil est réservé à un usage domestique privé.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

4. une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce).
5. Il y a risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions .
6. Ne pas flamber d'aliments sous la hotte de cuisine.
7. ATTENTION: Les parties accessibles de cet appareil peuvent devenir chaudes lorsqu'il est utilisé avec des appareils de cuisson.
8. L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.
9. Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées.
10. En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

11. Le changement de certaines pièces de votre appareil électro-ménager peut entraîner un danger. Assurez-vous de disposer de toutes les compétences requises et des outils nécessaires pour effectuer les opérations d'autoréparation en toute sécurité. Dans le cas contraire, faites appel à un professionnel agréé.
12. Avant l'installation et l'utilisation, vérifiez que la tension (V) et la fréquence (Hz) indiquées sur votre hotte correspondent exactement à celles de votre domicile.
13. Empêchez les enfants d'utiliser la hotte.
14. Cette hotte est destinée à un usage domestique uniquement, non adaptée aux barbecues ou à un usage commercial.
15. Toute installation doit être réalisée par un électricien qualifié ou un professionnel compétent.
16. En cas de panne, contactez le service après-vente désigné par le vendeur.
17. Cet appareil est équipé d'une prise mise à la

- terre. Vérifiez que la prise murale est correctement reliée à la terre.
18. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
  19. Assurez une bonne aération lorsque la hotte et la cuisinière à gaz fonctionnent.
  20. Nettoyez régulièrement la hotte et sa grille filtrante pour maintenir ses performances.
  21. Avant le nettoyage, éteignez toujours la hotte.
  22. Suivez les instructions de nettoyage pour éviter tout risque d'incendie.
  23. Lisez ce manuel avant l'installation et conservez-le dans un endroit sûr.
  24. Cet appareil ne doit pas être commandé par une minuterie externe ou un système de télécommande.
  25. Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation. En cas de dommage, ne l'utilisez pas.
  26. Utilisez uniquement les vis de fixation recommandées dans ce manuel.
  27. **Avertissement:** Un mauvais vissage peut provoquer des risques électriques.
  28. Code ILCOS D de cette lampe: DBS-2/65-H-120/33.
  29. Distance minimale entre le dessus de la

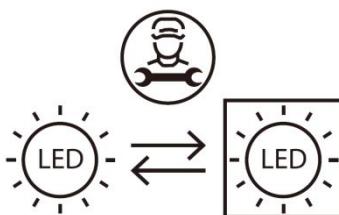
cuisinière et la hotte:

- Cuisinière à gaz: >75 cm
- Cuisinière électrique: >65 cm
- Cuisinière à charbon/pétrole: >75 cm

**30. Avertissement:** Un nettoyage incorrect présente un risque d'incendie.

**31. Remplacement de l'éclairage LED:**

**Avertissement:** Les LED ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur. En cas de panne, contactez un service agréé.



**32.** Cet appareil contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <G>.

**33.** Lorsque une hotte aspirante de type évacuation est utilisée simultanément avec des appareils de chauffage, il faut s'assurer qu'aucune dépression dangereuse supérieure à 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar) ne se crée dans la pièce d'installation.

**34.** Si un appareil fixe n'est pas équipé d'un câble d'alimentation secteur avec une prise ou

d'autres dispositifs de déconnexion du réseau présentant, à chaque pôle, une distance d'ouverture des contacts conforme aux exigences de la catégorie de surtension III pour une séparation complète, un tel dispositif de sectionnement doit être intégré à l'installation électrique fixe conformément aux règles d'installation.

35. La déconnexion de l'appareil du réseau après l'installation peut être réalisée soit en rendant la prise accessible, soit par l'installation d'un interrupteur dans l'installation fixe, conformément aux règles d'installation.
36. **Avertissement:** Ne pas suivre les instructions pour l'installation des vis ou dispositifs de fixation peut entraîner des dangers électriques.
37. Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
38. En ce qui concerne les détails sur la méthode et la fréquence du nettoyage référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

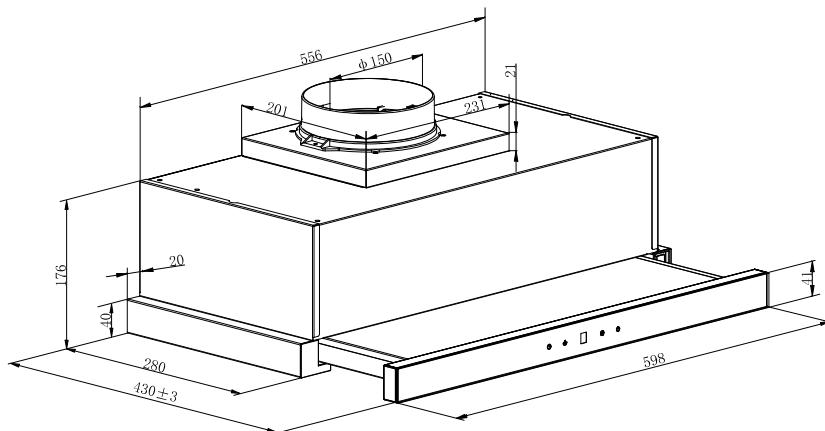
## Fonction et caractéristiques

1. La hotte est fabriquée avec des matériaux de haute qualité et un design épuré conforme à la théorie de l'ingénierie technique et physique, elle est haut de gamme et luxueuse avec une sensation esthétique de vieillesse, et il existe également des styles différents pour parfaire votre cuisine. Équipée d'un moteur électrique de grande puissance à faible bruit et d'une feuille centrifuge, elle produit une forte aspiration, un faible bruit, un filtre à graisse antiadhésif et facile à nettoyer.
2. Grâce à la carte de circuit imprimé isolée à basse tension, entrée DC 12V, les lumières sont plus concentrées et l'utilisation est beaucoup plus sûre.
3. Le filtre à graisse est facile à retirer et à nettoyer, et il suffit d'essuyer légèrement le moteur et les autres pièces intérieures.
4. Construction spéciale en soufflerie et conception du collecteur d'huile, qui évitent les graisses redondantes laissées dans le conduit de fumée.

## Aperçu du produit

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses dans l'emballage de l'appareil. En cas de problème avec votre appareil ou ses pièces, contactez un centre de service local ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Vue de face



## Composants

Description	Pic	QTÉ
Capuche		1
Plaque de maintien		1
Support en forme de L		2
M4*10mm		2
ST3*12mm		1
prises murales		4
M4×35mm		6
ST4×30mm		4
ST4×8mm		2
rondelles plates Ø 4×20×1mm		6
Rabat en V		1 ensemble
Sortie 150mm		1
Filtre à charbon		2

## Instructions d'installation

Suivez attentivement ces instructions pour garantir une installation et une utilisation correctes.

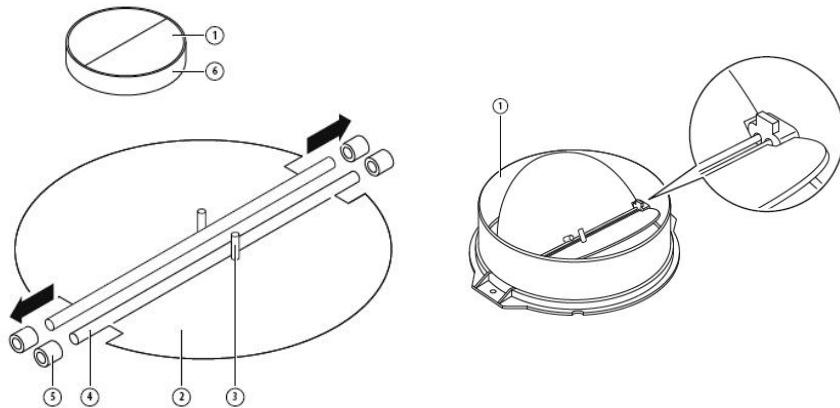
### INSTALLATION (ÉVACUATION À L'EXTÉRIEUR)

#### MONTAGE DE LA TRAPPE EN V

Si la hotte n'est pas équipée d'un clapet en V (numéro 1), vous devez monter les demi-parties sur la sortie. Les images montrent seulement un exemple de montage du clapet en V, or la sortie peut être différente selon les modèles et la configuration.

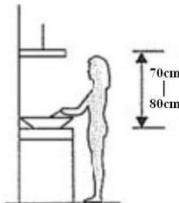
Pour monter le V-flap 1, vous devez :

- Insérer les deux moitiés (marquées 2) dans le boîtier (marqué 6).
- Diriger la tige (marquée 3) vers le haut.
- Insérer l'axe (marqué 4) dans les trous du boîtier (marqué 5).

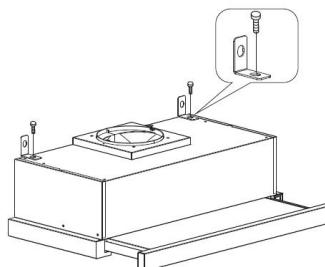


## INSTALLATION (montage mural)

- Déterminez l'emplacement des trous de fixation de la hotte.

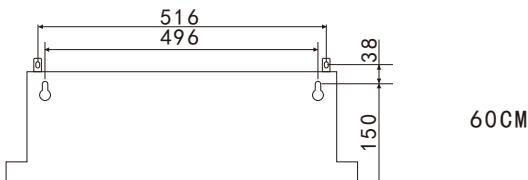


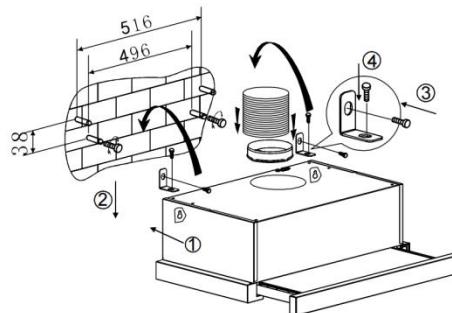
- Installer le support en forme de L sur le dessus de la hotte à l'aide de deux vis (4 mm×10 mm).



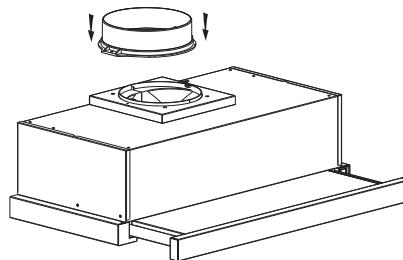
- La hotte se fixe au mur à l'aide de 4 vis (4mm×30mm) et de chevilles.

Fixez la hotte au mur à l'arrière de la hotte à l'aide de 2 vis (4mm×30mm) et de chevilles. Fixez ensuite la hotte au mur à l'aide de 2 vis (4mm×30mm) et de chevilles à travers le petit support en forme de L.



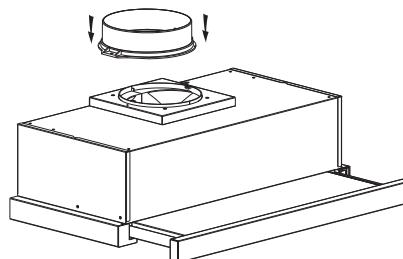


4. Fixer la prise à la hotte.

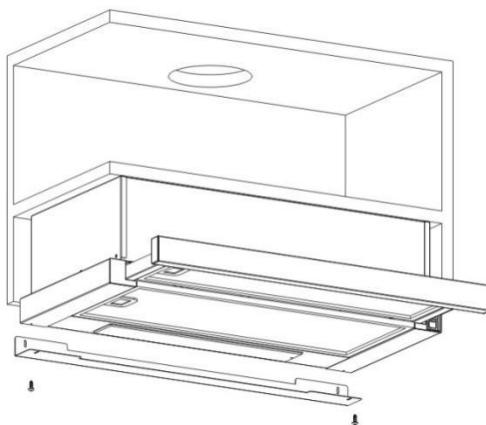
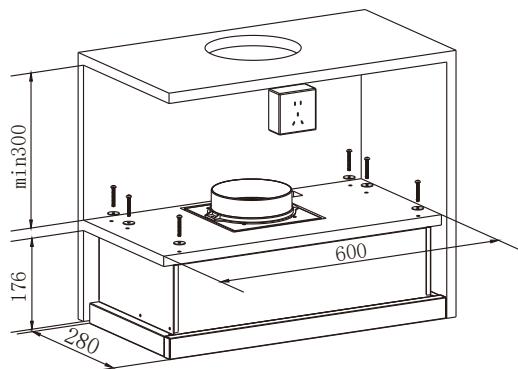
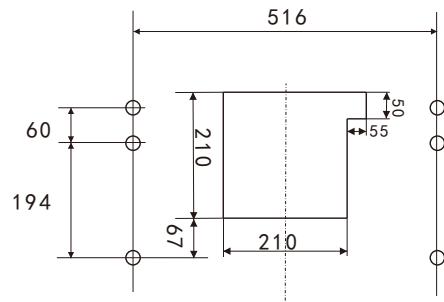


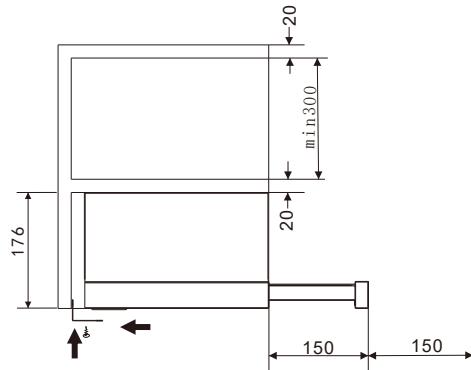
## INSTALLATION (montage en armoire)

1. Fixer la prise à la hotte.



2. Monter la hotte sur le meuble à l'aide de 6 vis (4×35mm) et de rondelles plates.





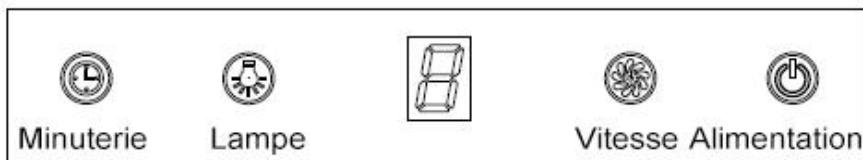
S'il y a un espace entre le mur et la hotte, vous pouvez installer la plaque de maintien sur la partie inférieure de la hotte à l'aide de deux vis (3×12 mm).  
L'installation de la plaque de maintien est facultative.

**AVERTISSEMENT :**

- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des vis de fixation ou de montage de la même taille que celles recommandées dans le présent manuel d'instructions.
- Ne pas suivre les instructions pour l'installation des vis ou dispositifs de fixation peut entraîner des dangers électriques..

**Mode d'emploi**

Commande tactile avec affichage LED



1. (Alimentation) :

En appuyant sur le bouton (Power), le bouton contrôle la mise en marche et l'arrêt de la hotte.

2. (Vitesse) :

Appuyez sur le bouton "Speed" plusieurs fois, le moteur tourne à basse / moyenne / haute / basse / moyenne..., la vitesse tourne circulairement ; et l'affichage LED indiquera 1-2-3-1-2... circulairement.

### 3. (lampe) :

Appuyez sur le bouton  (lampe), la lumière s'allume, appuyez à nouveau sur ce bouton, la lumière s'éteint. Veuillez noter que la lampe n'est pas contrôlée par le bouton marche/arrêt.

### 4. (Minuterie)

- 4.1 Appuyez une fois sur la touche de minuterie  pour accéder à la fonction de minuterie. Le réglage de la minuterie est de 9 minutes, l'écran affiche "9".
- 4.2 Après avoir activé la fonction de minuterie, l'écran LED s'affiche 9.8.7.... en diminuant d'une minute à l'autre. Lorsque le temps est écoulé, la hotte s'éteint automatiquement, l'écran s'éteint et la lampe s'éteint.
- 4.3 Appuyez une fois sur le bouton de minuterie pour que la hotte entre dans la fonction de minuterie. Les étapes ci-dessus peuvent être répétées. Appuyez sur le bouton de vitesse lorsque la hotte est en état de minuterie, elle quittera automatiquement la fonction de minuterie.

## Nettoyage et entretien

### Attention

- Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage, la hotte doit être débranchée de l'alimentation



électrique principale. Veillez à ce que la hotte soit éteinte au niveau de la prise murale et que la fiche soit retirée.

- Les surfaces extérieures sont susceptibles d'être rayées et abrasées. Il convient donc de suivre les instructions de nettoyage afin d'obtenir le meilleur résultat possible sans dommage.

## GÉNÉRALITÉS

Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués lorsque l'appareil est froid, en particulier lors du nettoyage. Évitez de laisser des substances alcalines ou acides (jus de citron, vinaigre, etc.) sur les surfaces.

## ACIER INOXYDABLE

L'acier inoxydable doit être nettoyé régulièrement (par exemple, une fois par semaine) pour garantir une longue durée de vie. Il est possible d'utiliser un liquide de nettoyage spécialisé pour l'acier inoxydable.

NOTE:

Veillez à essuyer dans le sens du grain de l'acier inoxydable afin d'éviter l'apparition de rayures croisées disgracieuses.

## SURFACE DU PANNEAU DE CONTRÔLE

Le panneau de commande peut être nettoyé à l'aide d'eau chaude savonnette. Veillez à ce que le chiffon soit propre et bien essoré avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux et sec pour éliminer tout excès d'humidité après le nettoyage.

## Important

Utilisez des détergents neutres et évitez d'utiliser des produits chimiques de nettoyage agressifs, des détergents ménagers puissants ou des produits contenant des abrasifs, car cela affecterait l'apparence de l'appareil et pourrait supprimer toute impression sur le panneau de commande, ce qui annulerait la garantie du fabricant.

## FILTRES À GRAISSE

### Instructions de nettoyage:

#### Lavage manuel:

- Plongez le filtre dans l'eau à une température d'environ 40-50°C.
- Ajouter le produit de nettoyage et laisser tremper pendant environ 2 à 3 minutes.
- Utilisez une brosse douce pour nettoyer délicatement le filtre. N'exercez qu'une pression minimale pour ne pas l'endommager.

#### Attention:

- Tous les filtres sont en métal. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage corrosifs pour les produits métalliques.

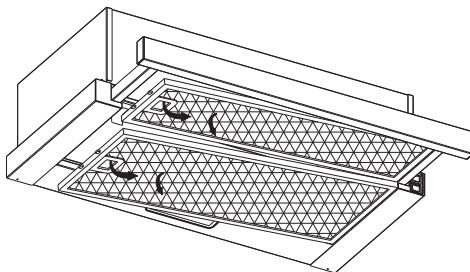
#### Note de sécurité:

- Veillez à ce que l'appareil soit éteint avant de le nettoyer.

#### Guide d'assemblage:

- Reportez-vous à la figure ci-dessous pour connaître

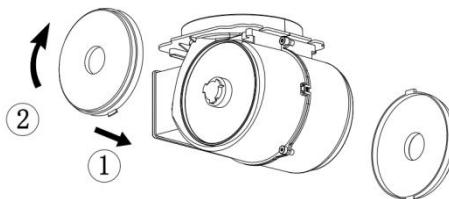
l'ordre de démontage du filtre:



## FILTRE DE CARBONE

Le filtre à charbon actif peut être utilisé pour piéger les odeurs. Normalement, le filtre à charbon actif doit être remplacé tous les 3 à 6 mois en fonction de vos habitudes culinaires. La procédure d'installation du filtre à charbon actif est la suivante:

- ✧ Faites correspondre le trou du filtre à charbon avec la boucle d'installation sur les deux côtés de la soufflerie.
- ✧ Tournez le filtre à charbon jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'enclenche.
- ✧ Si vous souhaitez remplacer le filtre, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit retiré.



**NOTE :**

- Assurez-vous que le filtre est bien verrouillé. Dans le cas contraire, il pourrait se détacher et présenter un danger.
- Lorsque le filtre à charbon actif est installé, la puissance d'aspiration est réduite.

**Remplacement de la lampe**

<b>Important:</b> 	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ L'ampoule doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire.</li><li>❖ Coupez toujours l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération sur l'appareil. Assurez-vous que, lors de la manipulation de l'ampoule, elle ait complètement refroidi avant tout contact direct avec les mains.</li><li>❖ Lorsque vous manipulez les ampoules, tenez-les avec un chiffon ou des gants pour vous assurer que la transpiration n'entre pas en contact avec l'ampoule, car cela peut réduire la durée de vie de l'ampoule.</li></ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

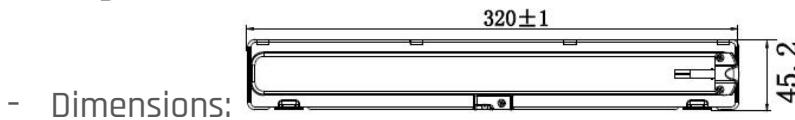
**Remarque:**

- Avant de changer les ampoules, assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- Protégez-vous contre le danger lors du changement

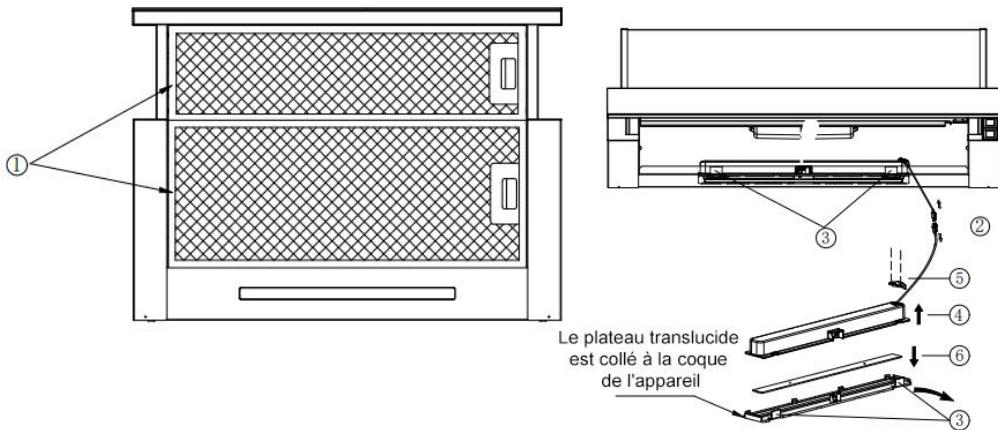
de lampe, par exemple en portant des gants.

### Changer les lumières:

- Ouvrez la vitre intérieure et retirez le filtre à graisse.
- Trouvez la lampe, utilisez un tournevis cruciforme pour dévisser les vis de la lampe, débranchez la boucle avec une force appropriée, retirez la base de la lampe et démontez la borne du fil de connexion de la lumière.
- Appliquer la procédure inverse pour réinstaller la lumière.
- Le code ILCOS D de cette lampe est le suivant: DSS-5/65-S-320/45.2
  - Modules LED - lampe rectangle
  - Puissance maximale: 1×3,5 W
  - Plage de tension: DC12V



- Dimensions:



## Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, consultez d'abord le tableau suivant et essayez les suggestions proposées.

Problème	Cause	Solution
La lumière s'allume, mais le moteur ne fonctionne pas	Interrupteur du ventilateur désactivé	Sélectionner la position de l'interrupteur du ventilateur.
	Défaillance du commutateur du ventilateur	Contacter le centre de service.
	Moteur en panne	Contacter le centre de service.
La lumière ne fonctionne pas, le moteur ne fonctionne pas	Fusibles de la maison grillés	Réinitialiser/remplacer les fusibles.
	Le cordon d'alimentation est lâche ou débranché	Rebrancher le câble d'alimentation à la prise de courant. Mettre la prise de courant sous tension.
Fuite d'huile	Le clapet anti-retour et la sortie ne sont pas étanches.	Retirer le clapet anti-retour et l'étanchéifier avec du mastic.
	Fuite au niveau de la connexion entre la cheminée et le couvercle.	Retirer la cheminée et la connexion, puis sceller la zone de la connexion au niveau de la cheminée et du couvercle.
Les lumières ne fonctionnent pas	Ampoules cassées ou défectueuses	Remplacer les ampoules conformément à ces instructions.
Aspiration insuffisante	La distance entre la hotte et la table de cuisson est trop grande	Remonter la hotte à la bonne distance.
La hotte s'incline	La vis de fixation n'est pas assez serrée	Serrer la vis de suspension et la mettre à l'horizontale.

**NOTE :**

Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux lois locales, nationales et fédérales. En cas de doute, veuillez contacter le centre de service avant d'entreprendre l'une des opérations ci-dessus. Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de l'ouvrir.

## Spécifications techniques

Modèle	THA300TMFSA+
Tension/fréquence	220-240V~50/60Hz
Puissance nominale du moteur	33W
Éclairage	≤1x3,5W
Puissance d'entrée nominale	36.5W

Le tableau ci-dessus indique les informations relatives à la hotte aspirante. Les résultats des tests sont conformes aux exigences de l'UE n° 65/2014 et de l'UE n° 66/2014.

Le tableau ci-dessus indique les informations relatives à la hotte aspirante. Les résultats des tests sont conformes aux exigences de l'UE n° 65/2014 et de l'UE n° 66/2014.

	<b>Symbol</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>
Numéro de modèle	THA300TMFSA+		
Consommation annuelle d'énergie	Hotte AEC	13.2	kWh/a
Facteur d'augmentation du temps	f	1.3	-
Efficacité de la dynamique des fluides	Capot FDE	19.8	-
Classe d'efficacité dynamique des fluides	-	Classe C	-
Indice d'efficacité énergétique	Capot EEI	44.9	-
Classe d'efficacité énergétique	-	Classe A+	-
Débit d'air maximal au réglage de suralimentation	Q <sub>max</sub>		m <sup>3</sup> /h
Débit d'air maximal	Q <sub>max</sub>	Réglage le plus élevé: 345.2 Réglage le plus bas: 169.62	m <sup>3</sup> /h
Débit d'air au point de travail (en utilisation normale)	-	Réglage le plus élevé: 334.5 Réglage le plus bas: 163.5	m <sup>3</sup> /h
Débit d'air mesuré au point de rendement optimal	Q <sub>BEP</sub>	154.8	m <sup>3</sup> /h
Pression d'air mesurée au point de rendement optimal	P <sub>BEP</sub>	99	Pa
Puissance électrique absorbée mesurée au point de rendement optimal	W <sub>BEP</sub>	21.5	W

Puissance nominale du système d'éclairage	W L	4.1	W
Eclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson	E milieu	120	lux
Efficacité de l'éclairage	Héritage	29	Lux/W
Classe d'efficacité lumineuse	-	Classe A	-
Efficacité du filtrage des graisses	GFE <sub>hood</sub>	75.2	-
Classe d'efficacité de filtrage des graisses (capot GFE)	-	Classe C	-
Consommation électrique mesurée en mode veille	P <sub>s</sub>	-	W
Consommation électrique mesurée en mode arrêt	P <sub>o</sub>	0.5	W
Niveau de puissance acoustique	L <sub>WA</sub>	Réglage le plus élevé: 60 Réglage le plus bas: 42	dB

## Enlèvement des appareils ménagers usagés



La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de valorisation et de recyclage des matériaux qui les composent, et de réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour vous rappeler les obligations de collecte sélective.

# INSTRUCTION MANUAL

Thank you for choosing MICAN quality. This product has been developed by our team of professional and according to European regulations in force. In order to get the most out of your new appliance, we recommend that you read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

## TABLE OF CONTENTS

Important safety instructions.....	GB-2
Function and features.....	GB-8
Product overview.....	GB-9
Installation instructions.....	GB-11
Operating instructions.....	GB-16
Cleaning and maintenance.....	GB-17
Troubleshooting.....	GB-23
Technical specifications.....	GB-24
Disposal of your old appliance.....	GB-26

## Important safety instructions

To mitigate the risks associated with explosion, fire, fatalities, electric shock, personal injury, or scalding when using this product, it is imperative to adhere to fundamental safety measures, as outlined below.

1. This appliance is for private household use only.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

4. There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
5. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
6. Do not flambe under the range hood.
7. CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
8. The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
9. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
10. Regarding the information pertaining to the installation, handling, servicing and disposal of the appliance, thanks to refer to the below paragraph of the manual.
11. Replacing certain parts of your household electrical appliance may lead to a danger. Please ensure that you have the necessary skills and own all tools required to carry out the self-repair operations safely. Otherwise, please contact a qualified professional.

12. Before installation and usage, make sure that the voltage (V) and the frequency (Hz) indicated on your cooker hood are exactly the same as the voltage (V) and the frequency (Hz) in your home.
13. Keep your children from using the cooker hood.
14. Your cooker hood is for domestic use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial use.
15. Any installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person.
16. If there is any fault with your cooker hood, please call the service department appointed by agent for servicing.
17. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
18. Keep the appliance and its cord out of reach of child less than 8 years.
19. Please keep the room draughty when your cooker hood and gas hob are working.
20. The cooker hood and its filter mesh should be

cleaned regularly in order to keep in good working order.

21. Before cleaning, always ensure that you have switched your cooker hood off.
22. Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the cooker hood from the danger of burning.
23. In order to get the most out of your cooker hood, please read the instruction manual before installing & using, and keep it in a safe place.
24. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote -control system.
25. It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged
26. For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.
27. **Warning:** Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards
28. ILCOS D code for this lamp is: DBS-2/65-H-

120/33 .

29. When installing the appliance, make sure that the following distances between the top of cooker or hob and the lowest part of the cooker hood must be:

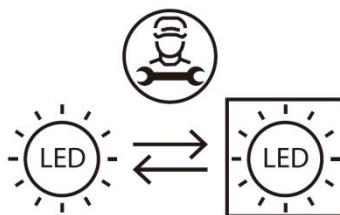
Gas cookers: >75 CM

Electric cookers: >65 CM

Coal or oil cookers: >75 CM

30. **Warning:** There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.  
Replacing the LED light

31. **Warning:** The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact an authorized service representative for repairing.



32. This product contains a light source of energy efficiency class <G>.

33. When an exhaust-type range hood is operated simultaneously with fire places it shall be

ensured that no dangerous negative pressure greater than 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar) can arise in the installation room.

34. If a stationary appliance is not equipped with a power supply cord, plug, or other disconnection means from the mains (with contact separation at each pole complying with Overvoltage Category III requirements for full disconnection), such a disconnection device must be integrated into the fixed electrical installation per installation regulations.
35. Disconnection of the appliance from the mains post-installation can be achieved by ensuring plug accessibility or installing a switch in the fixed installation in accordance with installation standards.
36. **Warning:** Failure to follow the instructions for installing screws or fixing devices may result in electrical hazards.
37. Disconnection Requirement: A disconnection device must be incorporated into the fixed wiring in accordance with installation regulations.
38. Cleaning Instructions: For details on cleaning methods and frequency, refer to the following

section of the manual.

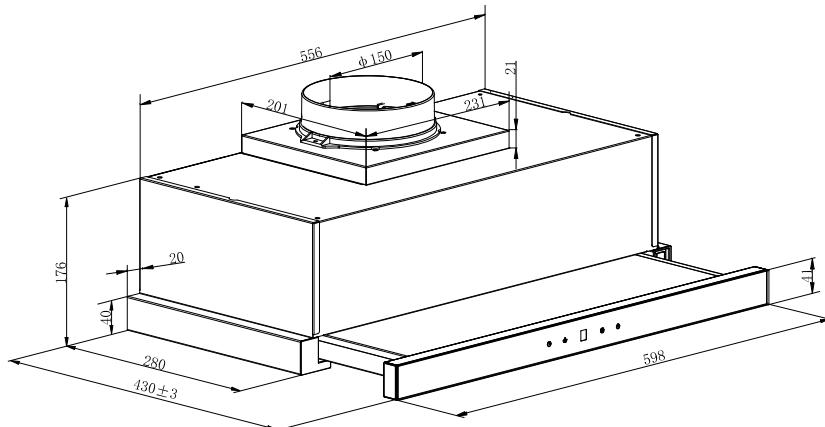
## FUNCTION AND FEATURES

1. The cooker hood is made of high quality materials with streamlined design accordingly to technical and physical engineering theory, high end and luxury with age aesthetic feeling, also there are kinds of styles for your option to perfect your kitchen. Equipped with a large power low noise electric motor and centrifugal leaf, it produces strong suction, low noise, non stick grease filter and easy to clean.
2. With the isolated low voltage circuit board control, DC 12V input, the lights are more concentrative and use is much safer.
3. The grease filter is easy to remove and clean, and only wipe lightly for the motor and other interior parts.
4. Special wind tunnel construction and oil collector design, avoiding redundant grease left in the flue.

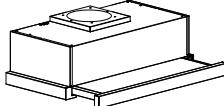
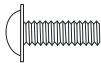
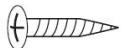
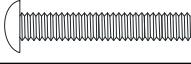
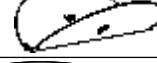
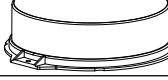
## Product overview

Make sure all parts are included in the device packaging. If you have a problem with your device or parts, contact a local service center or the store where you purchased the product.

### Frontview



## Components

Description	Pic	QTY
Hood		1
Holding plate		1
L-shape bracket		2
M4×10mm		2
ST3×12mm		1
wall plugs		4
M4×35mm		6
ST4×30mm		4
ST4×8mm		2
flat washers φ 4×20×1mm		6
V-flap		1 set
Outlet 150mm		1
Carbon Filter		2

# Installation instructions

Follow these instructions carefully to ensure proper installation and usage.

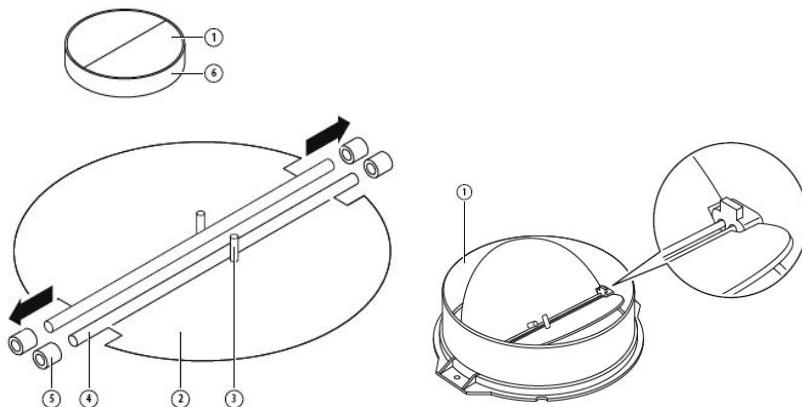
## INSTALLATION (VENT OUTSIDE)

### MOUNTING OF THE V-FLAP

If the cooker hood does not have an assembled V-flap 1, you should mount the half-parts to the outlet. The images only show an example of how to mount the V-flap, the outlet may be various according to different models and configuration.

To mount the V-flap 1 you should:

- Fit the two halves (marked 2) into the housing(marked 6).
- Direct the stem(marked 3) upwards.
- Insert the axis (marked 4) into the holes in the housing (marked 5).

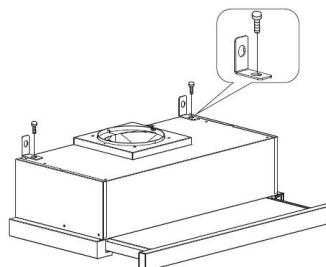


## INSTALLATION (Wall Mounting)

- Decide the location of the holes for fixing the cooker hood.

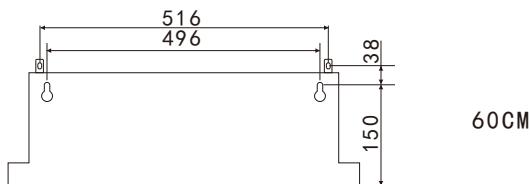


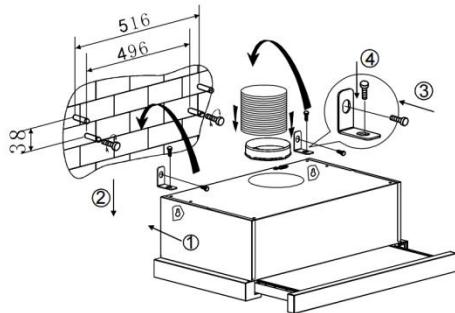
- Install the L-shaped bracket on the top of the hood by two screws (4mm×10mm)



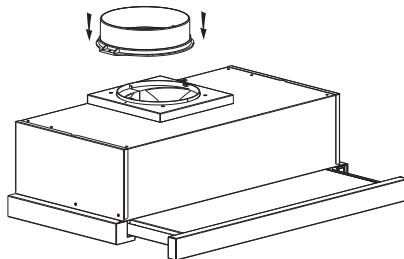
- The cooker hood is wall mounted by 4 screws (4mm×30mm) and wall plugs.

Mount the cooker hood on the wall on the back of the cooker hood by 2 screws (4mm×30mm) and wall plugs. Then fix the cooker hood on the wall by 2 screws (4mm×30mm) and wall plugs through the small L-shaped bracket.



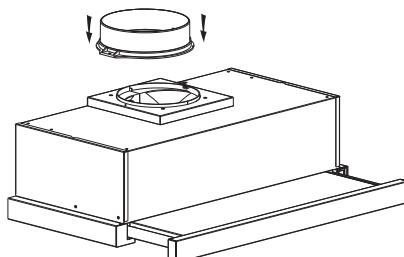


4. Fix the outlet to the cooker hood.

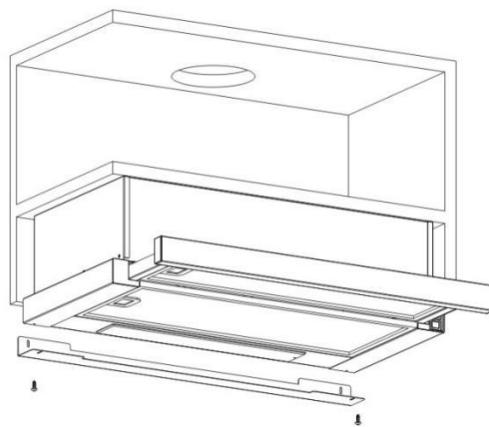
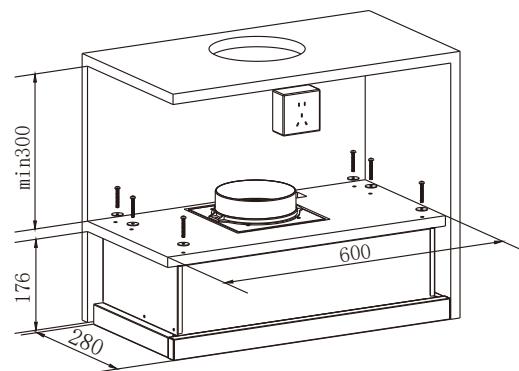
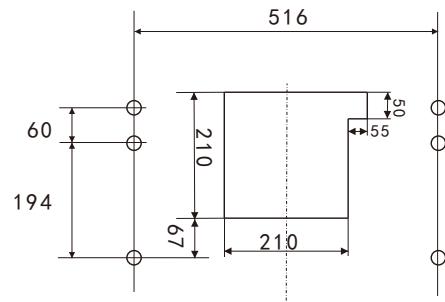


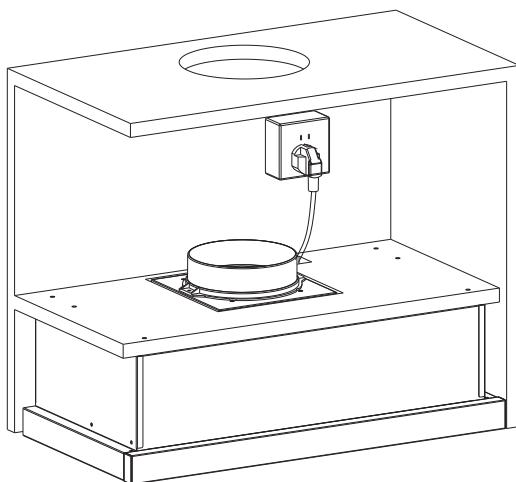
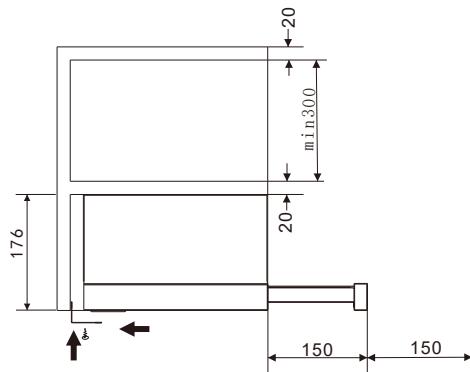
## INSTALLATION (Cabinet Mounting)

1. Fix the outlet to the cooker hood.



2. Mount the cooker hood on the cabinet by 6 screws (4×35mm) and flat washers.





If there is gap between the wall and the cooker hood, you may install the holding plate on the bottom of the hood by two screws (3×12mm).  
The installation of the holding plate is optional.

**WARNING:**

- For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screws which are recommended in this instruction manual.
- Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

## Operating instructions

Touch control with LED display



Timer



Lamp



Speed



Power

1. (Power) button:

Pressing the (Power) button,, the button control the "on" & "off " of the hood.

2. (Speed) button:

Press the button "Speed" time after time, the motor runs as low / mid / high / low / mid..., the speed runs circularly; and the LED display will indicate as 1-2-3-1-2... circularly.

3.  (Lamp) button:

Press  (Lamp) button, the light is on, press this button again, the light is off. Please note the Lamp is not under control of the on/off button.

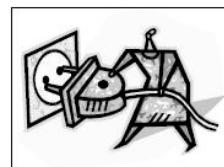
4.  (Timer) button:

- 1.1 Press timer button  once to enter to timer function. The timer setting is 9 minutes, the display will show "9".
- 1.2 After switch on the timer function, the LED display will be shown 9.8.7.... decreasing by a minute. When time is up, the hood will be off automatically and the display will off .Meanwhile the lamp will extinguish.
- 1.3 Press the timer button once, the hood enters into the timer function. Press again, the hood will exit this function.The above steps can be operated repeatedly. Press the speed button when the hood in the timer state, it will exit timer function automatically.

## Cleaning and maintenance

### Caution

- Before maintenance or cleaning is carried out, the cooker hood should be disconnected from the main power supply. Ensure that



the cooker hood is switched off at the wall socket and the plug removed.

- External surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so please follow the cleaning instructions to ensure the best possible result is achieved without damage.

## **GENERAL**

Cleaning and maintenance should be carried out with the appliance cold, especially when cleaning. Avoid leaving alkaline or acid substances (lemon juice, vinegar etc.) on the surfaces.

## **STAINLESS STEEL**

The stainless steel must be cleaned regularly (e.g. weekly) to ensure long life expectancy. Dry with a clean soft cloth. A specialized stainless steel cleaning fluid may be used.

### **NOTE:**

Ensure that wiping is done along with the grain of the stainless steel to prevent any unsightly crisscross scratching patterns from appearing.

## **CONTROL PANEL SURFACE**

The inlay control panel can be cleaned using warm soapy water. Ensure the cloth is clean and well wrung before cleaning. Use a dry soft cloth to remove any excess moisture left after cleaning.

### **Important**

Using neutral detergents and avoid using harsh cleaning chemicals, strong household detergents or products

containing abrasives, as this will affect the appliance appearance and potentially remove any printing or artwork on the control panel and will void manufacturers warranty.

## **GREASE MESH FILTERS**

### **Cleaning Instructions:**

#### **Manual Washing:**

- Immerse the filter in water at a temperature of around 40-50°C.
- Add cleaning agent and soak for about 2-3 minutes.
- Use a soft brush to gently clean the filter. Apply minimal pressure to avoid damage.

#### **Caution:**

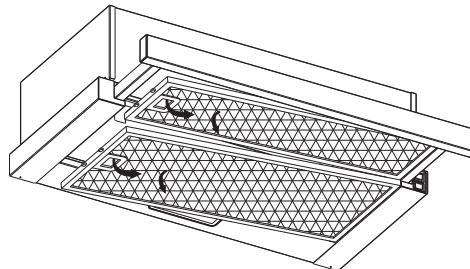
- All filters are made of metal. Avoid using cleaning agents that are corrosive to metal products.

#### **Safety Note:**

- Ensure that the power is turned off when cleaning the appliance.

#### **Assembly Guide:**

- Refer to the figure below for the disassembly order of the filter:



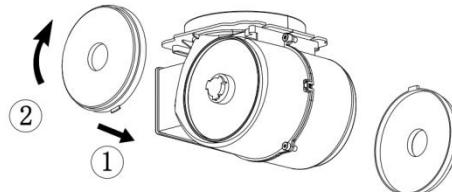
## CARBON FILTER

Activated carbon filter can be used to trap odors.

Normally the activated carbon filter should be changed every 3 to 6 months according to your cooking habits.

The installation procedure of activated carbon filter is as below:

- ✧ Match the hole of carbon filter to the installation buckle on the both sides of blower.
- ✧ Turn the carbon filter until you feel it click into place.
- ✧ If you want to replace the filter, turn it anticlockwise until it is removed.



## NOTE:

- Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause danger.
- When the activated carbon filter is attached, the suction power will be lowered.

## Changing the lamp

<b>Important :</b> 	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ The bulb must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.</li><li>❖ Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance. When handling bulb, make sure it has completely cooled down before any direct contact with hands.</li><li>❖ When handling bulbs hold with a cloth or gloves to ensure perspiration does not come in contact with the bulb as this can reduce the life of the bulb.</li></ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

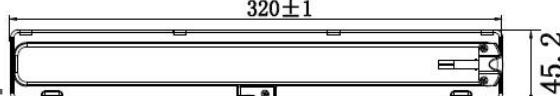
Note:

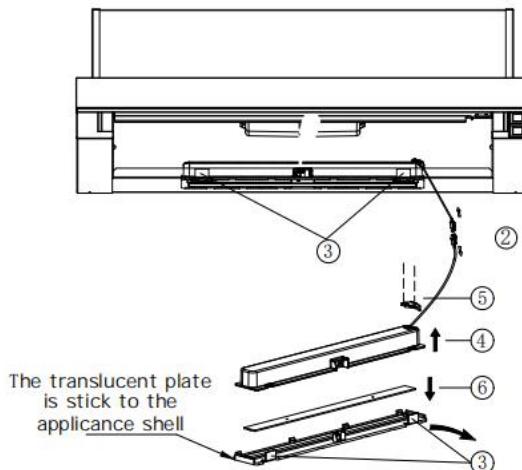
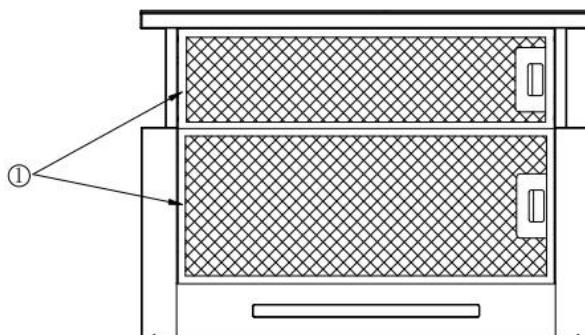
- Before changing the lights, make sure that the appliance is turned off and unplugged.
- Protect against danger when changing lights, such as wearing gloves.

Changing the lights:

- Open the inner glass assembly and remove the grease filter.
- Find the lamp, use cross screwdriver to unscrew the screws on the lamp, unplug the buckle with appropriate force, remove the lamp base and dismantle the terminal of the light connecting wire.
- Apply the reverse procedure to reinstall the light.

- ILCOS D code for this lamp is: DSS-5/65-S-320/45.2
  - LED modules- rectangle lamp
  - Max wattage: 1×3.5 W
  - Voltage range: DC12V

- Dimensions:



## Troubleshooting

If you have a problem with your appliance, first review the following table and try the suggestions provided.

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Light on, but motor does not work	Fan switch turned off	Select a fan switch position.
	Fan switch failed	Contact service center.
	Motor failed	Contact service center.
Light does not work, motor does not work	House fuses blown	Reset/Replace fuses.
	Power cord is loose or disconnected	Refit mains power cable to power outlet. Switch power outlet on.
Oil leakage	One way valve and the outlet are not tightly sealed	Remove the one-way valve and seal with sealant.
	Leakage from the connection of chimney and cover	Remove the chimney and seal it.
Lights not working	Broken or faulty bulbs	Replace bulbs as per this instruction.
Insufficient suction	The distance between the cooker hood and the gas top is too far	Refit the cooker hood to the correct distance.
The Cooker hood inclines	The fixing screw is not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal.



### NOTE:

Any electrical repairs to this appliance must conform to your local, state and federal laws. Please contact the service centre if in any doubt before undertaking any of the above. Always disconnect the unit from the power source when opening the unit.

## Technical specifications

Model	THA300TMFSA+
Voltage/freguecy	220-240V~50/60Hz
Rated motor input power	33W
Illumination	≤1x3.5W
Rated input power	36.5W

The above table indicate the information for the cooker hood. The test result is done as per the relevant requirement of EU No 65/2014 and EU No 66/2014.

The above table indicate the information for the cooker hood. The test result is done as per the relevant requirement of EU No 65/2014 and EU No 66/2014.

	Symbol	Value	Unit
Model no.	THA300TMFSA+		
Annual Energy Consumption	AEC <sub>hood</sub>	13.2	kWh/a
Time increase factor	f	1.3	-
Fluid Dynamic Efficiency	FDE <sub>hood</sub>	19.8	-
Fluid Dynamic Efficiency class	-	Class C	-
Energy Efficiency Index	EEI <sub>hood</sub>	44.9	-
Energy Efficiency class	-	Class A+	-
Maximum air flow at boost setting	Q <sub>max</sub>		m <sup>3</sup> /h
Maximum air flow	Q <sub>max</sub>	Highest setting: 345.2 Lowest setting: 169.62	m <sup>3</sup> /h

Air flow at working point( in normal use)	-	Highest setting: 334.5 Lowest setting: 163.5	$\text{m}^3/\text{h}$
Measured air flow rate at best efficiency point	$Q_{\text{BEP}}$	154.8	$\text{m}^3/\text{h}$
Measured air pressure at best efficiency point	$P_{\text{BEP}}$	99	Pa
Measured electric power input at best efficiency point	$W_{\text{BEP}}$	21.5	W
Nominal power of the lighting system	$W_L$	4.1	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	$E_{\text{middle}}$	120	lux
Lighting efficiency	$LE_{\text{hood}}$	29	Lux/W
Lighting efficiency class	-	Class A	-
Grease Filtering Efficiency	$GFE_{\text{hood}}$	75.2	-
Grease Filtering Efficiency( $GFE_{\text{hood}}$ )class	-	Class C	-
Measured power consumption in standby mode	$P_s$	-	W
Measured power consumption off mode	$P_0$	0.5	W
Sound power level	$L_{WA}$	Highest setting: 60 Lowest setting: 42	dB

## Disposal of your old appliance



European directive 2012/19/EU on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that used household appliances are not thrown into the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately in order to optimize the rate of recovery and recycling of materials that compose them, and to reduce the impact on human health and on the environment. The crossed bin symbol is affixed to all the products to remind you of the obligations of separated collection.

# MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver scelto la qualità MICAN. Questo prodotto è stato sviluppato dal nostro team di professionisti e conforme alle normative europee vigenti. Per ottenere il massimo dal vostro nuovo apparecchio, vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di conservarlo per future consultazioni.

## INDICE DEI CONTENUTI

Importanti istruzioni di sicurezza.....	IT-2
Funzione e caratteristiche.....	IT-7
Panoramica del prodotto.....	IT-9
Istruzioni per l'installazione.....	IT-11
Istruzioni per l'uso.....	IT-16
Pulizia e manutenzione.....	IT-17
Risoluzione dei problemi.....	IT-23
Specifiche tecniche.....	IT-24
Smaltimento del vecchio apparecchio.....	IT-26

## Importanti istruzioni di sicurezza

Per ridurre i rischi di esplosione, incendio, morte, scosse elettriche, lesioni personali o scottature durante l'uso di questo prodotto, necessario attenersi alle misure di sicurezza fondamentali, come indicato di seguito.

1. Questo elettrodomestico è destinato esclusivamente all'uso domestico privato.
2. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza, se sono adeguatamente sorvegliati o se sono state fornite istruzioni su come utilizzare il dispositivo in sicurezza e se i rischi connessi sono stati comunicati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone ugualmente qualificate per evitare pericoli.

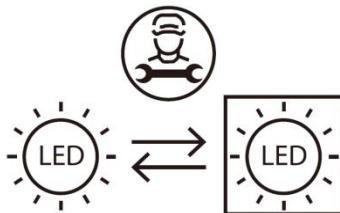
4. Se una cappa aspirante viene utilizzata contemporaneamente a dispositivi che utilizzino gas o altro combustibile, è necessario prevedere un'adeguata ventilazione del locale.
5. Se la pulizia non viene eseguita secondo le istruzioni c'è il rischio di incendio.
6. Non flambare degli alimenti sotto la cappa della cucina.
7. **ATTENZIONE:** Le componenti accessibili di questo dispositivo possono diventare calde se utilizzate con dispositivi di cottura.
8. L'aria non deve essere immessa in un condotto utilizzato per evacuare i fumi dagli apparecchi utilizzando gas o altro combustibile.
9. Devono essere rispettate le norme relative allo scarico dell'aria.
10. Per quanto riguarda le informazioni relative all'installazione, alla manipolazione, alla manutenzione e allo smaltimento dell'apparecchio, si prega di fare riferimento al seguente paragrafo del manuale.
11. La modifica di alcune componenti dell'elettrodomestico può comportare un pericolo.

Assicurarsi di avere tutte le competenze e gli strumenti necessari per eseguire le operazioni di auto-riparazione in modo sicuro. In caso contrario, rivolgersi a un professionista autorizzato.

12. Prima dell'installazione e dell'utilizzo, accertarsi che la tensione (V) e la frequenza (Hz) indicate sulla cappa corrispondano esattamente alla tensione (V) e alla frequenza (Hz) della propria abitazione.
13. Impedire ai bambini di usare la cappa.
14. La cappa è solo per uso domestico, non è adatta per barbecue, arrosti e altri usi commerciali.
15. Qualsiasi intervento di installazione deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente.
16. In caso di guasto alla cappa rivolgersi al servizio di assistenza tecnica designato dall'agente per l'assistenza.
17. Questo apparecchio è dotato di una spina con messa a terra. Assicurarsi che la presa a muro della propria abitazione sia ben collegata a terra.
18. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla

- portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
19. Quando la cappa e il piano di cottura sono in funzione, è bene che la stanza non sia soggetta a correnti d'aria.
  20. La cappa e il suo filtro devono essere puliti regolarmente per mantenerli in buono stato.
  21. Prima di procedere alla pulizia, accertarsi sempre di aver spento la cappa.
  22. Pulire la cappa secondo le istruzioni per l'uso e tenerla al riparo dal pericolo di bruciature.
  23. Per ottenere il massimo dalla cappa, leggere le istruzioni l'uso prima di installarla e utilizzarla e conservarle in un luogo sicuro.
  24. L'apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
  25. Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per verificare che non vi siano segni di deterioramento e di non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato.
  26. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo viti di fissaggio o di montaggio della stessa dimensione raccomandate in questo manuale di istruzioni.

27. **Attenzione:** La mancata installazione delle viti o del dispositivo di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi elettrici.
28. Il codice ILCOS D per questa lampada è: DBS-2/65-H-120/33 .
29. Quando si installa l'apparecchio, assicurarsi che le seguenti distanze tra la parte superiore della cucina o del piano cottura e la parte più bassa della cappa siano rispettate:  
Cucine a gas: >75 CM;  
Cucine elettriche: >65 CM;  
Cucine a carbone o a olio: >75 CM;
30. **Attenzione:** Se la pulizia non viene eseguita secondo le istruzioni c'è il rischio di incendio.  
Sostituzione della luce LED.
31. **Attenzione:** La luce LED non deve essere sostituita dall'utente! Se la luce LED è danneggiata, contattare un rappresentante del servizio di assistenza autorizzato per la riparazione.



32. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <G>.
33. Durante l'uso simultaneo della cappa e di camini, garantire che non si crei una depressione pericolosa superiore a  $4 \text{ Pa}$  ( $4 \times 10^{-5} \text{ bar}$ ).
34. Se l'apparecchio non è dotato di cavo di alimentazione, inserire un dispositivo di disconnessione nell'impianto elettrico fisso, conforme alle normative.
35. La disconnessione dalla rete può avvenire tramite presa accessibile o interruttore installato secondo standard.
36. Avviso: Il mancato rispetto delle istruzioni di installazione può causare rischi elettrici.
37. Disconnessione: Integrare un dispositivo di disconnessione nell'impianto elettrico fisso.
38. Pulizia: Per metodi e frequenza, consultare la sezione dedicata nel manuale.

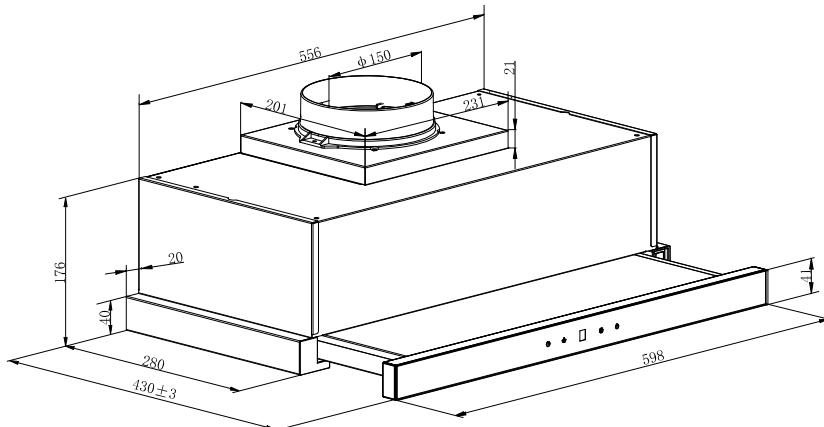
## FUNZIONE E CARATTERISTICHE

1. La cappa è realizzata con materiali di alta qualità, con un design snello e conforme alla teoria dell'ingegneria tecnica e fisica, di fascia alta e di lusso con una sensazione estetica di età, inoltre sono disponibili diversi stili per perfezionare la cucina. Dotata di un motore elettrico di grande potenza e bassa rumorosità e di una foglia centrifuga, produce una forte aspirazione, bassa rumorosità, filtro antigrasso antiaderente e facile da pulire.
2. Con il circuito di controllo isolato a bassa tensione, ingresso DC 12V, le luci sono più concentrati e l'uso è molto più sicuro.
3. Il filtro del grasso è facile da rimuovere e pulire, e basta una leggera passata per il motore e le altre parti interne.
4. La speciale struttura della galleria del vento e il design del collettore dell'olio evitano il grasso ridondante lasciato nella canna fumaria.

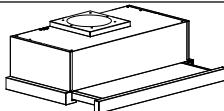
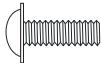
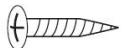
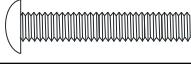
## Panoramica del prodotto

Assicurarsi che tutte le parti siano incluse nella confezione del dispositivo. In caso di problemi con il dispositivo o le parti, contattare un centro di assistenza locale o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

### Vista frontale



## Componenti

Descrizione	Pic	QTÀ
Cappuccio		1
Piastra di supporto		1
Staffa a L		2
M4×10 mm		2
ST3×12 mm		1
tappi a muro		4
M4×35 mm		6
ST4×30 mm		4
ST4×8 mm		2
rondelle piatte φ 4×20×1 mm		6
Lembo a V		1 gruppo
Uscita 150 mm		1
Filtro a carbone		2

# Istruzioni per l'installazione

Seguire attentamente queste istruzioni per garantire un'installazione e un utilizzo corretti.

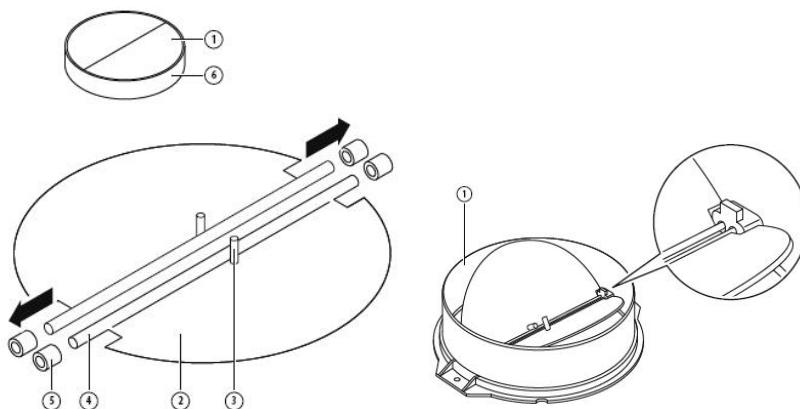
## INSTALLAZIONE (SFIATO ESTERNO)

### MONTAGGIO DELL'ALETTA A V

Se la cappa non è dotata di un'aletta a V 1 assemblata, è necessario montare le mezze parti sull'uscita. Le immagini mostrano solo un esempio di come montare la linguetta a V, l'uscita può essere diversa a seconda dei modelli e delle configurazioni.

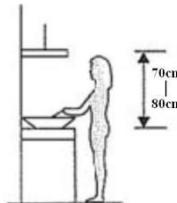
Per montare il V-flap 1 è necessario:

- Inserire le due metà (contrassegnate da 2) nell'alloggiamento (contrassegnato da 6).
- Dirigere lo stelo (contrassegnato con 3) verso l'alto.
- Inserire l'asse (contrassegnato da 4) nei fori dell'alloggiamento (contrassegnato da 5).

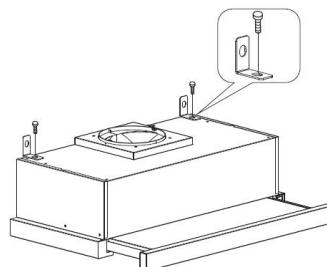


## INSTALLAZIONE (montaggio a parete)

- Decidere la posizione dei fori per il fissaggio della cappa.

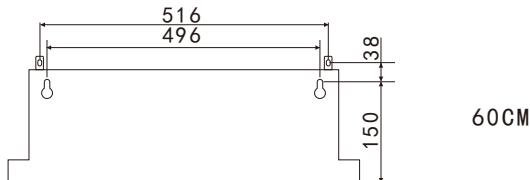


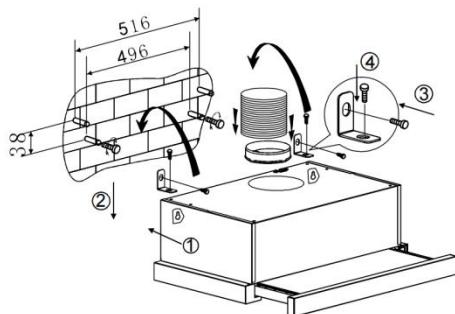
- Installare la staffa a L sulla parte superiore del cofano con due viti (4 mm× 10 mm).



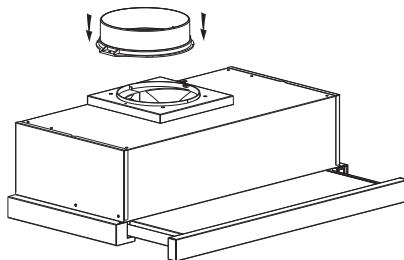
- La cappa viene montata a parete con 4 viti (4 mm× 30 mm) e tasselli.

Montare la cappa a parete sul retro della cappa con 2 viti (4mm× 30mm) e tasselli. Fissare quindi la cappa alla parete con 2 viti (4mm× 30mm) e tasselli attraverso la piccola staffa a L .



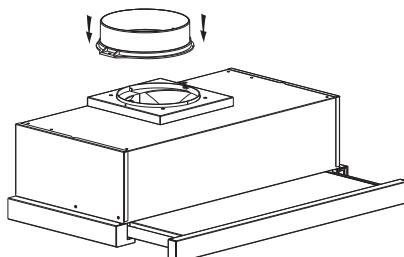


4. Fissare l'uscita alla cappa.

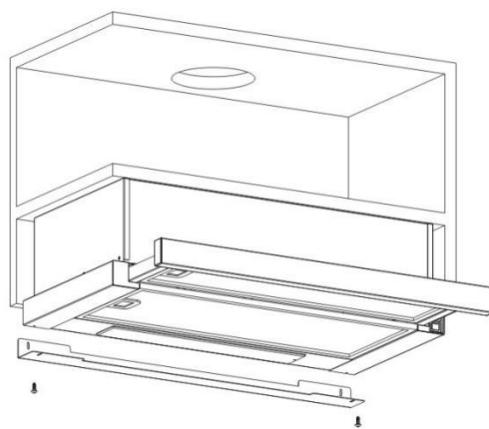
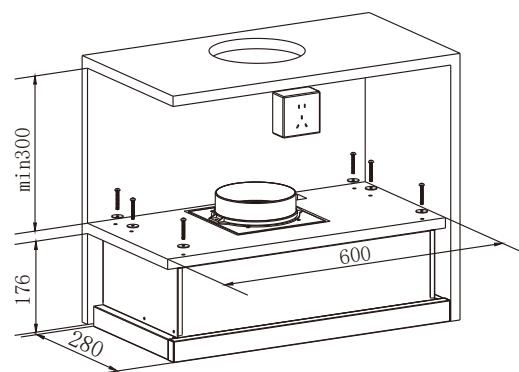
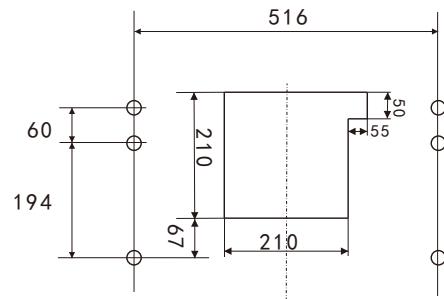


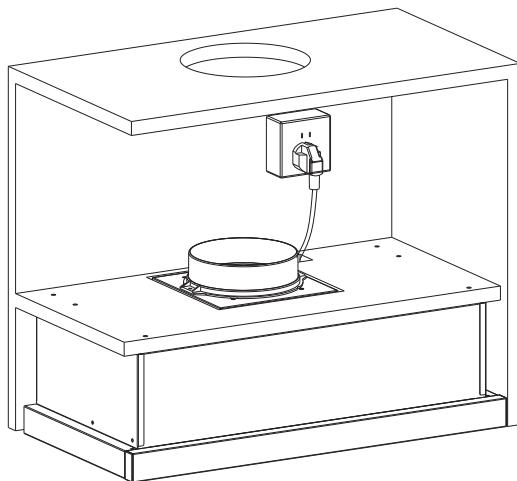
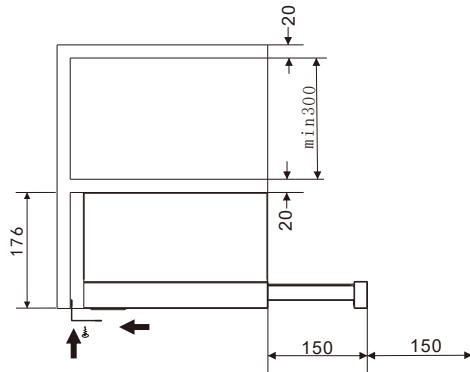
## INSTALLAZIONE (montaggio su armadio)

1. Fissare l'uscita alla cappa.



2. Montare la cappa sul mobile con 6 viti (4× 35 mm) e rondelle piatte.





Se c'è uno spazio vuoto tra la parete e la cappa, è possibile installare la piastra di supporto sul fondo della cappa con due viti (3× 12 mm).  
L'installazione della piastra di supporto è opzionale.

**ATTENZIONE:**

- Per motivi di sicurezza, utilizzare solo viti di fissaggio o di montaggio della stessa dimensione raccomandata in questo manuale di istruzioni.
- La mancata installazione delle viti o del dispositivo di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi elettrici .

**Istruzioni per l'uso**

Comando a sfioramento con display a LED



Timer



Lampada



Velocità



Potenza

1. (Alimentazione):

Premendo il pulsante (Power), il pulsante controlla l'accensione e lo spegnimento della cappa.

2. (Velocità):

Premendo di volta in volta il pulsante "Velocità", il motore funziona come basso/mediano/alto/basso/mediano..., la velocità viene eseguita circolarmente; il display a LED indica 1-2-3-1-2... circolarmente.

### 3. (Lampada):

Premendo il pulsante  (lampada), la luce si accende; premendo nuovamente questo pulsante, la luce si spegne. Si noti che la lampada non è controllata dal pulsante di accensione/spegnimento.

### 4. (Timer)

- 1.1 Premere una volta il pulsante del timer  per accedere alla funzione timer. L'impostazione del timer è di 9 minuti; il display visualizza "9".
- 1.2 Dopo aver attivato la funzione timer, il display a LED visualizza 9.8.7.... diminuendo di minuto in minuto. Allo scadere del tempo, la cappa si spegnerà automaticamente e il display si spegnerà, mentre la lampada si spegnerà.
- 1.3 Premendo una volta il pulsante del timer, la cappa entra nella funzione timer. Premendo di nuovo, la cappa esce da questa funzione. I passaggi sopra descritti possono essere eseguiti ripetutamente. Premere il pulsante di velocità quando la cappa è in stato di timer, per uscire automaticamente dalla funzione timer.

## Pulizia e manutenzione

### Attenzione

- Prima di effettuare la manutenzione o la pulizia, la cappa deve essere scollegata dall' principale. Assicurarsi che la cappa sia spenta alla presa di corrente e che la spina sia stata rimossa.
- Le superfici esterne sono soggette a graffi e abrasioni, pertanto si consiglia di seguire le istruzioni di pulizia garantire un risultato ottimale senza danni.



### GENERALE

La pulizia e la manutenzione devono essere eseguite con l'apparecchio freddo, soprattutto quando si pulisce. Evitare di lasciare sostanze alcaline o acide (succo di limone, aceto, ecc.) sulle superfici di .

### ACCIAIO INOX

L'acciaio inossidabile deve essere pulito regolarmente (ad es. settimanalmente) per garantire una lunga durata di vita. È possibile utilizzare un liquido specializzato per la pulizia dell'acciaio inossidabile.

#### NOTA:

Assicurarsi che la pulizia avvenga seguendo le venature dell'acciaio inossidabile per evitare la comparsa di antiestetici graffi incrociati.

### SUPERFICIE DEL PANNELO DI CONTROLLO

Il pannello di controllo a intarsio può essere pulito con

acqua calda e sapone. Assicurarsi che il panno sia pulito e ben strizzato prima di pulirlo. Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere l'umidità in eccesso rimasta dopo la pulizia.

### **Importante**

Utilizzare detergenti neutri ed evitare l'uso di prodotti chimici per la pulizia aggressivi, detergenti domestici forti o prodotti contenenti abrasivi, in quanto influirebbe sull'aspetto dell'apparecchio e potrebbe rimuovere qualsiasi stampa di grafica sul pannello di controllo, annullando la garanzia del produttore.

## **FILTRI A RETE PER GRASSO**

### **Istruzioni per la pulizia:**

#### **Lavaggio manuale:**

- Immergere il filtro in acqua a una temperatura di circa 40-50°C.
- Aggiungere il detergente e lasciare in ammollo per circa 2-3 minuti.
- Utilizzare una spazzola morbida per pulire delicatamente il filtro. Applicare una pressione minima per evitare di danneggiarlo.

#### **Attenzione:**

- Tutti i filtri sono in metallo. Evitare l'uso di detergenti corrosivi per i prodotti metallici.

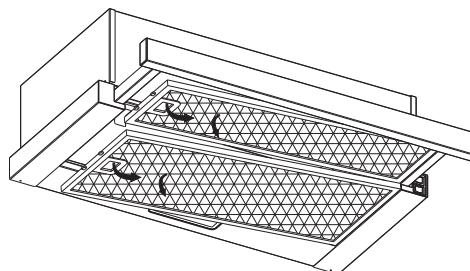
#### **Nota sulla sicurezza:**

- Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta durante la

pulizia dell'apparecchio.

### Guida al montaggio:

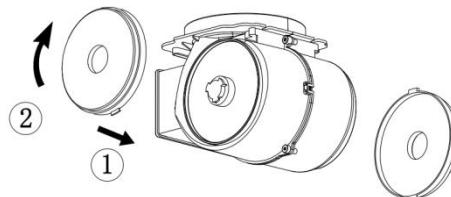
- Per l'ordine di smontaggio del filtro, fare riferimento alla figura seguente:



### FILTRO AL CARBONE

Il filtro a carboni attivi può essere utilizzato per trattenere gli odori. Di norma, il filtro a carboni attivi deve essere sostituito ogni 3-6 mesi, a seconda delle abitudini di cottura. La procedura di installazione del filtro a carboni attivi è la seguente:

- ❖ Far coincidere il foro del filtro al carbone con la fibbia di installazione su entrambi i lati del soffiatore.
- ❖ Ruotare il filtro al carbone finché non si sente che scatta in posizione.
- ❖ Se si desidera sostituire il filtro, ruotarlo in senso antiorario fino a rimuoverlo.



**NOTA:**

- Assicurarsi che il filtro sia ben bloccato. In caso contrario, potrebbe allentarsi e causare un pericolo.
- Quando il filtro a carboni attivi è collegato, la potenza di aspirazione si riduce.

**Sostituzione della lampada**

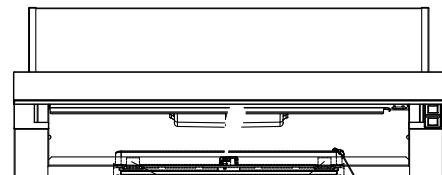
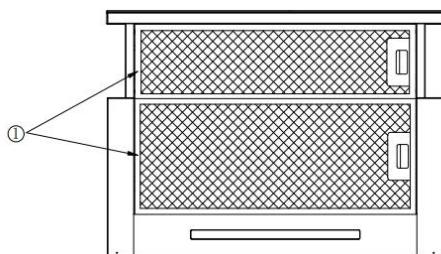
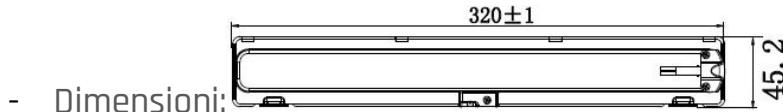
<b>Importante :</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ La sostituzione della lampadina deve essere effettuata dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate.</li> <li>❖ Disattivare sempre l'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio. Quando si maneggia la lampadina, assicurarsi che si sia completamente raffreddata prima del contatto diretto con le mani.</li> <li>❖ Quando si maneggiano le lampadine, tenere un panno o dei guanti per evitare che il sudore entri in contatto con la lampadina, in quanto ciò può ridurne la durata.</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nota:

- Prima di cambiare le luci, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato.
- Proteggersi dai pericoli quando si cambiano le luci, ad esempio indossando dei guanti.

## Cambiare le luci:

- Aprire il gruppo vetro interno e rimuovere il filtro del grasso.
- Individuare la lampada, utilizzare un cacciavite a croce per svitare le viti della lampada, scollegare la fibbia con forza adeguata, rimuovere la base della lampada e smontare il terminale del filo di collegamento della luce.
- Applicare la procedura inversa per reinstallare la luce.
- Il codice ILCOS D per questa lampada è: DSS-5/65-S-320/45.2
  - Moduli LED - lampada a rettangolo
  - Potenza massima: 1×3,5 W
  - Intervallo di tensione: DC12V



La placca traslucida è incollata alla carcassa dell'apparecchio.

## Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema con l'apparecchio, esaminare innanzitutto la tabella seguente e provare i suggerimenti forniti.

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
Luce accesa, ma il motore non funziona	Interruttore della ventola spento	Selezionare la posizione dell'interruttore della ventola.
	Interruttore della ventola guasto	Contattare il centro di assistenza.
	Motore guasto	Contattare il centro di assistenza.
La luce non funziona, il motore non funziona	Fusibili della casa bruciati	Ripristinare/sostituire i fusibili.
	Il cavo di alimentazione è allentato o scollegato	Ricollegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente. Accendere la presa di corrente.
Perdita di olio	La valvola unidirezionale e l'uscita non sono a tenuta stagna	Rimuovere la valvola unidirezionale e sigillarla con il sigillante.
	Perdita dal collegamento tra camino e copertura	Rimuovere il camino e sigillarlo
Luci non funzionanti	Lampadine rotte o difettose	Sostituire le lampadine secondo le istruzioni.
Aspirazione insufficiente	La distanza tra la cappa e il piano a gas è eccessiva	Rimontare la cappa alla distanza corretta.
La cappa si inclina	La vite di fissaggio non è sufficientemente stretta	Serrare la vite di sospensione e renderla orizzontale.

**NOTA:**

qualsiasi riparazione elettrica di questo apparecchio deve essere conforme alle leggi locali, statali e federali. In caso di dubbi, contattare il centro di assistenza prima di effettuare qualsiasi intervento. Scollegare sempre l'apparecchio dalla fonte di alimentazione quando lo si apre.

**Specifiche tecniche**

Modello	THA300TMFSA+
Tensione/frequenza	220-240V~ 50-60Hz
Potenza nominale in ingresso del motore	33W
Illuminazione	≤1x3,5W
Potenza nominale in ingresso	36.5W

La tabella sopra riportata indica le informazioni relative alla cappa da cucina. I risultati dei test sono stati eseguiti in conformità ai requisiti della normativa UE n. 65/2014 e UE n. 66/2014.

I risultati dei test sono stati eseguiti in conformità ai requisiti delle normative UE 65/2014 e UE 66/2014.

	<b>Simbolo</b>	<b>Valore</b>	<b>Unità</b>
Modello n.	THA300TMFSA+		
Consumo annuo di energia	Cappa AEC	13.2	kWh/a
Fattore di aumento del tempo	f	1.3	-
Efficienza fluidodinamica	Cappuccio FDE	19.8	-
Classe di efficienza fluidodinamica	-	Classe C	-
Indice di efficienza energetica	Cappa EEI	44.9	-
Classe di efficienza energetica	-	Classe A+	-
Flusso d'aria massimo con impostazione boost	Q <sub>max</sub>		m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria massimo	Q <sub>max</sub>	Impostazione massima: 345.2 Impostazione più bassa: 169.62	m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria nel punto di lavoro (in uso normale)	-	Impostazione massima: 334.5 Impostazione più bassa: 163.5	m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza	Q <sub>BEP</sub>	154.8	m <sup>3</sup> /h

Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza	P <sub>BEP</sub>	99	Pa
Potenza elettrica assorbita misurata al punto di massima efficienza	W <sub>BEP</sub>	21.5	W
Potenza nominale del sistema di illuminazione	W <sub>L</sub>	4.1	W
Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano di cottura	E medio	120	lux
Efficienza luminosa	LEhood	29	Lux/W
Classe di efficienza luminosa	-	Classe A	-
Efficienza di filtraggio dei grassi	GFEhood	75.2	-
Classe di efficienza di filtraggio dei grassi (cappa GFE)	-	Classe C	-
Consumo di energia misurato in modalità standby	P <sub>S</sub>	-	W
Consumo di energia misurato in modalità off	P <sub>O</sub>	0.5	W
Livello di potenza sonora	L <sub>WA</sub>	Impostazione massima: 60 Impostazione più bassa: 42	dB

## Smaltimento del vostro vecchio apparecchio



Questo prodotto reca il simbolo relativo alla raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Ciò significa che il prodotto deve essere smaltito conformemente alla direttiva europea 2012/19/EU affinché venga riciclato o smantellato nel rispetto dell'ambiente. È possibile portare il prodotto presso un centro di riciclaggio o consegnarlo al rivenditore durante l'acquisto di un nuovo apparecchio elettrico o elettronico. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità preposte locali.

**XXXLutz KG**  
**Roemerstrasse 39,**  
**4600 Wels, AUSTRIA**  
**[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)**  
**V1 (15/05/2025)**